

# **EL MONTE RV**



## **MANUEL D'INFORMATION POUR CAMPING-CAR**



### **SIÈGE SOCIAL:**

**12818 Firestone Blvd., Santa Fe Springs, CA 90670**

**Numéro principal: (562) 404-9300**

**Assistance routière: 800-367-4707**

**[www.elmonterv.com](http://www.elmonterv.com)**

**Révisé en 2009**

**© El Monte RV**

**Le manuel doit être laissé dans le camping-car**

# Table des matières

INTRODUCTION	5
PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES ET RECOMMANDATIONS	6
NUMÉROS D'ASSISTANCE ROUTIÈRE	7
CONDUITE À TENIR EN CAS D'ACCIDENT	7
TABLEAU DE CONVERSION	8
LISTE DES SYSTÈMES ET ÉQUIPEMENTS	9

## CHAPITRE 1: AVANT DE PARTIR ...

A. SECURITE DANS L'HABITACLE, SIEGES ET CEINTURES DE SECURITE.	12
B. LA CONDUITE SURE ET COURTOISIE	13
C. CONDUITE EN MONTAGNE	14
D. LES ZONES REGLEMENTEES	14
E. SIGNAUX ROUTIERS	15
F. ESSENCE ET PROPANE (GPL)	18
G. HUILE MOTEUR ET AUTRES FLUIDES	20
H. TROUSSEAU - KIT DE CUISINE ET AUTRES OBJETS	21

## CHAPITRE 2 : INFORMATIONS A CONNAITRE ...

A. MATERIEL DE SECURITE	23
1. EXTINCTEUR	23
2. DETECTEUR DE GPL (propane)	23
3. DETECTEUR DE FUMEE	24
4. DETECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE	25
5. ISSUE DE SECOURS	25
B. LES PNEUS	26
C. PNEU DE SECOURS	27
D. LE MARCHE PIEDS	27
E. LA POLITIQUE SUR LA CIGARETTE	27

## CHAPITRE 3 : LE POSTE DE CONDUITE

A. LE TABLEAU DE BORD	29
B. JAUGES, FEUX ET INDICATEURS	29
C. MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR	32
D. AVERTISSEMENT LUMINEUX ET SIGNAUX SONORES	33
E. CLIGNOTANTS, REGULATEUR DE VITESSE ET FEUX DE DETRESSE	34
F. LES FREINS	35
G. LA BOITE DE VITESSES	36

## **CHAPITRE 4: LA ZONE VIE**

A. LE PANNEAU DE CONTROLE	38
B. LE GENERATEUR	39
C. LA BATTERIE AUXILIAIRE	40
D. EXTENSION - SLIDE-OUT	42
E. LE SYSTEME ELECTRIQUE	43
1. 12 VOLTS, 110 VOLTS	43
2. LA CABINE DE PILOTAGE	43
3. LE TRANSFORMATEUR	44
4. FUSIBLES, GFI ET DISJONCTEURS	44
5. COUPE CIRCUIT BATTERIE PRINCIPALE	44
F. ELECTROMENAGER	44
1. MICRO-ONDES	44
2. CLIMATISEUR	45
3. LE REFRIGERATEUR	46
G. EQUIPEMENTS FONCTIONNANT AU PROPANE	47
1. PLAQUE DE CUISSON DE LA CUISINIERE ET LE FOUR	49
2. LE SYSTEME DE CHAUFFAGE	49
3. LE CHAUFFE-EAU	50
H. LE SYSTEME D'EAU	51
1. EAU POTABLE	51
2. EAUX USEES	53
3. LA SALLE DE BAINS	56
4. UTILISATION HIVERNALE ET PREVENTION CONTRE LE GEL	57
I. TELEVISION (SI EQUIPE)	57
1. BRANCHEMENT DE LA TELEVISION	57
2. ANTENNE DE TOIT TV	58

## **CHAPITRE 5: INFORMATIONS CAMPING** 59

A. ELECTICITE, EAU ET CABLE TELEVISION OPTIONNEL.	60
B. RACCORDEMENT A LA FOSSE SEPTIQUE	61
C. DRY CAMPING (CAMPING SANS SITE DE RACCORDEMENT)	61
D. REGLEMENTS DES TERRAINS DE CAMPING ET SECURITE	61
E. CHECK LIST	61

## **CHAPITRE 6: LE MOTEUR DIESEL** 64

## **CHAPITRE 7: LE FUN MOVER** 66

A. AVANT DE PARTIR	67
B. LE HAYON	67
C. MANUEL RAMPES DE CHARGEMENT	68
D. LA COMMANDE DE CONTROLE DE LA RAMPE DE CHARGEMENT	68
E. LA PORTE COULISSANTE	69
F. SECURISATION DE VOTRE CHARGEMENT	69
G. DETECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE	69
H. SORTIE DE SECOURS EN CAS D'URGENCE	70

<b><u>CHAPITRE 8: QUESTIONS FREQUEMMENT POSEES</u></b>	<b>71</b>
<b>ANNEXE: RESOLUTION DES PROBLEMES</b>	<b>74</b>
<b>AVERTISSEMENT GENERAL</b>	<b>87</b>

# INTRODUCTION

Félicitations! Vous avez choisi de découvrir de manière originale les états-Unis et bien plus encore!

A El Monte RV nous sommes engagés à rendre vos vacances agréables, avec le moins de problème possible.

Ce manuel vous servira de manuel d'utilisation et de guide de dépannage pour chacun des appareils présents dans nos camping-cars. Vous y trouverez également notre numéro d'assistance routière gratuite, afin de répondre à vos questions ou pour résoudre une panne non répertoriée.

Vous êtes priés de laisser ce manuel dans le camping-car lors de sa restitution. En cas de perte ou de détérioration, une retenue sera effectuée sur votre caution.

Lisez attentivement le manuel. Si c'est la première fois que vous louez un camping car ou même si vous renouvelez l'expérience, ce manuel répondra à toutes les questions que vous vous posez. Vous trouverez certaines informations mentionnés à plusieurs reprises, c'est normal car les différents systèmes présent dans le camping car sont interconnectés et multiples. De plus, certains éléments sont simplement répétés afin d'assurer votre sécurité. Nos camping-cars sont plus longs, plus large et plus haut que les véhicules que vous utilisez habituellement, mais au bout de quelques kilomètres, vous verrez qu'ils sont faciles à conduire!

Due à l'évolution et au renouvellement des modèles d'année en année, nous ne pouvons pas donner une description détaillée de chaque camping-car, mais les systèmes et les fonctionnalités sont très similaires d'un modèle à l'autre, voire identiques. Nous fournissons ce manuel comme un guide. S'il vous plaît lisez les informations qui vont suivre soigneusement.

Elles vous aiderons à éviter les problèmes et à profiter de vos vacances! Dans le cas peu probable où vous auriez besoin d'assistance routière, appelez-nous directement au: 800-367-4707 et un de nos agents disponible sera heureux de vous aider. Dans le cas malheureux d'un accident, même mineur, s'il vous plaît appeler le même numéro gratuit dès que possible.

Lors de votre appel, préparez votre numéro de contrat ou votre numéro de clé (le numéro à 5 chiffres de votre porte-clés) afin que l'agent d'assistance puisse consulter les informations de votre contrat.

## PRECAUTIONS GENERALES ET RECOMMANDATIONS

Lorsque vous êtes au volant d'un camping-car, pensez «autobus». Rappelez-vous que le véhicule que vous conduisez est plus haut, plus large, plus long et plus lourd que le véhicule que vous conduisez quotidiennement. Cela signifie qu'une attention particulière doit être accordée lors des changements de direction, des freinages et également par rapport à ce qui se trouve au-dessus de vous. Assurez-vous de laisser une distance de sécurité suffisante entre votre véhicule et celui qui se trouve devant vous, car l'arrêt et les distances de freinage sont plus importantes dues au poids plus important du camping car. En outre, lorsque vous tournez, une attention particulière doit être portée à l'arrière du véhicule. Celui-ci tourne dans le sens inverse du virage.

- Évitez de faire des marches arrières. Si vous êtes obligé le faire, faites vous guider par quelqu'un à l'aide des signaux à bras.
- Soyez vigilant à la hauteur du camping car. La plupart de ces derniers font d'environ 3,5 mètres de haut. Vous ne devez pas passer sous des ouvrages faisant un minimum de 3.7 mètres. Si vous n'êtes pas sûr de la hauteur de l'ouvrage, il est préférable de pécher par excès de prudence et de ne pas passer.
- Éviter systématiquement les portiques de parkings, les anciennes stations à essence, ainsi que des drive in. Dans les campings et sur le bord de la route, faites attention aux branches en surplomb.
- Comme indiqué ci-dessus, n'oubliez pas que le véhicule est lourd, par conséquent il met plus de temps à s'arrêter. Conservez une bonne distance de sécurité entre votre véhicule et celui devant vous. Cela réduira également le risque de dégâts sur votre pare-brise due aux projections de gravillons. Lorsque vous dépassez un autre véhicule, n'oubliez pas que vous avez besoin de plus de temps et d'espace qu'un véhicule de tourisme traditionnel.
- Les avertissements de vent fort sont à prendre au sérieux. Dans les montagnes et les déserts, il y a parfois de brusques rafales de vent qui peuvent vous déporter hors de votre voie, ou même renverser le véhicule. Si vous voyez des avertissements de vent fort, réduisez votre vitesse et tenez le volant à deux mains.
- Ne laissez pas le véhicule tourner au ralenti à haut régime pendant plus de dix minutes. Afin de recharger les batteries correctement, laissez tourner le véhicule au ralenti à un régime moteur normal.
- Ne stationnez pas, au ralenti ou en faisant fonctionner le générateur d'électricité près de hautes herbes sèches, ou dans des zones arides propices au départ de feu. La chaleur dégagée par le moteur et les émissions de gaz pourraient provoquer un incendie.
- Lorsque vous conduisez sur une route à double sens sur une seule voie, soyez courtois vis à vis des autres véhicules. Si vous voyez que vous créez un embouteillage due à votre vitesse inférieure, rangez vous sur votre droite à la première zone dégagement de sécurité indiquée, afin de leur permettre de passer. Ils seront reconnaissants!
- Les camping-car sont la cible favorite des voleurs. Lorsque vous quittez le camping-car, même pour de courtes périodes, verrouillez toutes les portes et verrous de toutes les fenêtres. Ne laissez pas d'objets tentants comme des appareils photo, radios à vus. Si vous sortez le soir, fermer les rideaux, abaissez l'écran de vie privée et laissez une lumière allumée à l'intérieur. El Monte RV n'est pas responsable des objets personnels perdus ou volés.

## **ASSISTANCE ROUTIÈRE**

Dans le cas peu probable où vous auriez besoin d'assistance routière, s'il vous plaît appelez-nous au: 800-367-4707 et un de nos serviable agent sera heureux de vous aider. S'il vous plaît noter: Nous ne vous rembourserons pas pour l'achat de nouveaux pneus, tout autre objet ou des réparations de plus de 75 \$ dans le cas où ces derniers seraient achetés sans notre autorisation.

Lisez la section concernant les pneumatiques. Si vous devez acheter un nouveau pneu pour une raison quelconque, appelez-nous en premier.

## **CONDUITE A TENIR EN CAS D'ACCIDENT**

Dans le cas malheureux d'un accident, même mineur, contacter nous en composant notre numéro gratuit d'assistance routière dès que possible. Réclamer systématiquement un rapport de police. Sans un rapport de police, vous serez tenu responsable de tous les dommages, peu importe qui était en tort. Assurez-vous d'obtenir des informations de l'autre partie: nom, adresse, numéro de téléphone, les renseignements sur l'assurance, le numéro d'immatriculation du véhicule, l'état d'immatriculation et notez tous les détails concernant l'accident. Lorsque vous nous contactez, préparez votre numéro de contrat ou votre numéro de clé (le numéro à 5 chiffres de votre porte-clés) ainsi que les informations disponibles précitées afin que l'agent d'assistance puisse retrouver les informations concernant votre contrat. Il vous donnera des instructions sur la façon de procéder. Un rapport d'accident sera rédigé et devra être complété lors de votre retour.

# Table de conversion

Mesures	Equivalences
<b>Distance</b>	
1 Kilomètre	0.62 miles
1 mile	1.6 kilomètres
1 mètre	3.28 pieds
1 pied	0.3 mètre
<b>Formule de conversion de Température: Degrés Fahrenheit moins 32 divisé par 1.8 = Degrés Celsius</b>	
<b>Exemples</b>	
75 degrés Fahrenheit	24 degrés Celsius (75-32=43 / 1.8 = 23.89)
70 degrés Fahrenheit	21 degrés Celsius
65 degrés Fahrenheit	18 degrés Celsius
<b>Température du four</b>	
325 degrés Fahrenheit	163 degrés Celsius
350 degrés Fahrenheit	177 degrés Celsius
375 degrés Fahrenheit	191 degrés Celsius
400 degrés Fahrenheit	204 degrés Celsius
<b>Liquide</b>	
1 gallon	3.8 litres
1 litre	0.3 gallons
<b>Vitesse</b>	
45 miles par heure	72 kilomètres par heure
40 miles par heure	64 kilomètres par heure
35 miles par heure	56 kilomètres par heure

# Tableau des équipements et systèmes

Ce dernier, liste les options concernant les systèmes et équipements en fonction du type de camping-car.

Remarque: Les données énumérées ci-dessous correspondent aux caractéristiques générales du constructeur et dépendent du modèle de camping-car que vous avez loué.

Systeme/équipements	Classe C 22 à 31'	Classe A 29 à 36'	Fun mover
<b>VEHICULE</b>			
Châssis	Ford/Chevy	Ford/Chevy	Ford
Moteur essence à injection (en litres)	6.8 à 7.4	7.5 à 8	6.8
Boite de vitesse : 4	OUI	OUI	OUI
Régulateur de vitesse	OUI	OUI	OUI
Direction assistée et freins	OUI	OUI	Direction assistée
Clim poste de conduite de série	OUI	OUI	OUI
Clim habitacle de série	OUI	OUI	OUI
<b>ELECTRICITE</b>			
Générateur	OUI	OUI	OUI
Batterie de secours	OUI	OUI	OUI
AM/FM Radio cassette ou CD	OUI	OUI	OUI
Eclairage intérieur 12 volt	OUI	OUI	OUI
<b>DIMENSIONS INTERIEURES</b>			
Hauteur intérieure zone vie	79 à 83 in. ou 197 à 206cm	79 à 81in. ou 197 à 207cm	79 in. ou 197 cm
Largeur intérieure zone vie	92 à 96 in. ou 234 à 244 cm	90 à 96 in. ou 229 à 244 cm	96 in or 244 cm

<b>DIMENSIONS COUCHAGES</b>			
<b>Longueur lit cabine supérieure</b>	74 à 80 in. ou 188 à 203 cm	n/a	74 à 80 in. ou 188 à 203 cm
<b>Largeur lit cabine supérieure</b>	54 à 60 in. ou 137 à 152 cm	n/a	54 à 60 in. ou 137 à 152 cm
<b>Dégagement cabine supérieure</b>	27 in ou 69 cm	n/a	27 in ou 69 cm
<b>Longueur lit fixe</b>	74 à 76 in. ou 188 à 193 cm	74 in. à 188 cm	n/a
<b>Largeur lit fixe</b>	52 à 60 in. ou 132 à 152 cm	53 in. à 135 cm	n/a
<b>Longueur couchage salle à manger</b>	74 in. ou 188 cm	74 in. ou 188 cm	74 in ou 188 cm
<b>Largeur couchage salle à manger</b>	38 à 40 in. ou 96 à 102 cm	37 in. ou 94 cm	38 à 40 in. ou 96 à 102 cm
<b>Longueur canapé lit</b>	68 à 76 in. ou 173 à 193 cm	70 à 76 in. ou 178 à 193 cm	n/a
<b>Largeur canapé lit</b>	40 à 42 in. ou 102 à 107 cm	46 à 52 in. ou 117 à 132 cm	n/a
<b>CUISINE ET SALLE DE BAIN</b>			
<b>Lavabo</b>	OUI	OUI	OUI
<b>Douche</b>	OUI	OUI	OUI
<b>WC</b>	OUI	OUI	OUI
<b>Chauffe-eau</b>	OUI	OUI	OUI
<b>Chauffage</b>	OUI	OUI	OUI
<b>Evier</b>	OUI	OUI	OUI
<b>Cuisinière</b>	OUI	OUI	OUI
<b>Micro-ondes</b>	OUI	OUI	OUI
<b>Frigidaire</b>	OUI	OUI	OUI
<b>CAPACITES DES RESERVOIRS</b>			
<b>Eau chaude</b>	6 gal ou 23 litres	6 gal or 23 litres	6 gal ou 23 litres
<b>Eau potable</b>	30 à 40 gal ou 132 à 151 litres	70 à 100 gal ou 265 à 379 litres	38 gal ou 146 litres
<b>Eaux noires ( WC )</b>	23 à 25 gal ou 87 à 95 litres	30 gal ou 114 litres	27 gal ou 103 litres
<b>Eaux grises ( vaisselle – douche )</b>	21 à 30 gal ou 79 à 114 litres	30 gal ou 114 litres	31 gal ou 119 litres
<b>Réservoir propane</b>	12 à 14 gal ou 45 à 53 litres	25 gal ou 95 litres	51 livres
<b>Espace de rangement</b>	n/a	n/a	8 x 8.5 pieds. (96 in. x 102 in.)

# **EL MONTE RV**



## **Chapitre 1 : Avant de partir**

# **CHAPITRE 1 : Avant de partir**

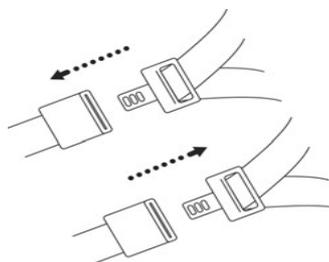
## **A. Sécurité dans l'habitacle, sièges et ceintures de sécurité,**

Tous les camping-cars sont dotés d'au moins 5 ou 6 ceintures de sécurité.

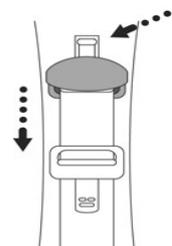
Propos recueillis sur le site web du Département Californien pour la sécurité routière, concernant le port des ceintures de sécurité à bord des RV: "Bouclez toujours votre ceinture de sécurité lorsque vous conduisez. Même si de nombreux camping-car peuvent accueillir des passagers à des places où les ceintures de sécurité ne sont pas requises par la loi fédérale (salle à manger, par exemple), si le siège a une ceinture de sécurité, portez-la.

«Ne pas utiliser une ceinture de sécurité augmente le risque de blessure en cas d'accident . Il est recommandé de porter la ceinture de sécurité lorsque vous ne vous déplacez pas dans le camping-car. Le conducteur et le passager avant disposent d'une ceinture de sécurité obligatoire et doit être portée en permanence. Soyez prudent lorsque vous vous déplacez dans le camping-car quand le véhicule est en mouvement.

Il suffit d'insérer la languette de la ceinture dans la boucle opposée, jusqu'à ce que qu'elle s'enclenche.

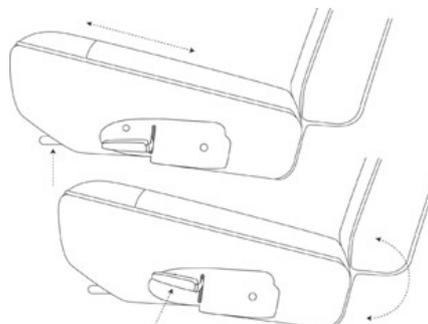


La ceinture de sécurité est réglable en hauteur. Le dispositif se trouve sur le côté juste derrière le siège. Déplacez ce levier afin que la ceinture de sécurité soit positionnée au milieu de votre épaule.



Il existe deux réglages sur les sièges conducteur et passager. Un levier à l'avant du siège permet de régler en avant et en arrière.

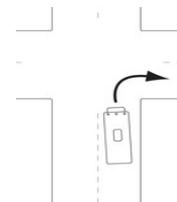
Le levier sur le côté externe du siège permet de régler le dossier en avant et en arrière. Pour votre sécurité, ne pas effectuer les réglages du siège pendant la conduite.



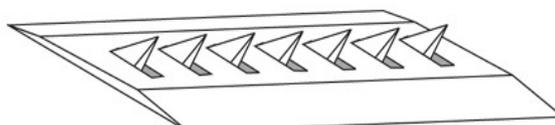
## **B. CONDUITE SURE ET COURTOISIE**

La réglementation routière varie d'un état à l'autre, mais la sécurité est toujours primordiale! S'il vous plaît lisez les conseils suivants afin de vous aider à effectuer un voyage sûr et heureux :

1. Respectez les limitations de vitesse affichée. Une vitesse excessive augmente non seulement la consommation de carburant, mais augmente également les risques d'accident.
2. Comme indiqué précédemment, les avertissements de vent fort sont à prendre au sérieux. Dans les montagnes et les déserts, il y a parfois de brusques rafales de vent qui peuvent vous déporter hors de votre voie, ou même renverser le véhicule. Si vous voyez des avertissements de vent fort, réduisez votre vitesse et tenez le volant à deux mains.
3. Lorsque vous conduisez en montagne, adoptez une vitesse adaptée aux limites de sécurité. Éviter l'utilisation continue des freins, cela pourrait entraîner une surchauffe. Lors de descentes de pentes à fort pourcentage, utilisez le frein moteur en rétrogradant, au lieu de solliciter les freins.
4. Ne transportez jamais d'essence supplémentaire à l'intérieur du véhicule.
5. Lorsque vous voyagez en hiver, portez des chaînes. Assurez-vous que les chaînes sont adaptés à la taille des pneus installés sur le camping-car.
6. Lorsque vous conduisez sur une route à double sens avec une seule voie, soyez courtois vis à vis des autres véhicules. Si vous voyez que vous créez un embouteillage due à votre vitesse inférieure, rangez vous sur votre droite à la première zone dégagement de sécurité indiquée, afin de leur permettre de passer. Ils seront reconnaissants!
7. Lors de votre passage aux péages, utilisez toujours les voies réservées aux camions.
8. Soyez toujours conscient des dimensions du camping-car, longueur, hauteur et largeur. Rappelez-vous, pendant les virages, vous avez besoin de le prendre plus large afin d'éviter de heurter quelque chose avec l'arrière du véhicule.  
Les camping-cars nécessitent un rayon de braquage beaucoup plus important pour tourner.



9. Conduire à une vitesse constante permet d'économiser du carburant.
10. Respectez toujours les limites de vitesse affichées. Rappelez-vous, vous êtes responsable de toutes infractions ou ticket de stationnement.
11. Lorsque vous effectuer une marche arrière, faites vous aider. Il est toujours recommandé de vous engager dans une zone, ou vous pourrez vous dégager en marche avant. Dans le cas contraire, faites vous guider par une personne.
12. Quand vous changer de voie, soyez conscient de vos angles morts. Laissez un espace supplémentaire entre vous et le véhicule que vous dépassez.
13. Ne conduisez pas en état de fatigue. Conduire un camping-car nécessite toute votre attention!
14. Ne pas coller aux pare-chocs! Les camping-cars prennent beaucoup plus de temps pour s'arrêter qu'une voiture.
15. Ne roulez pas sur les herses quand vous vous trouvez dans le mauvais sens! Si les pointes sont dirigées vers vous RECULEZ! Vous risquez d'avoir des crevaisons multiples si vous continuez à rouler.



## **C. CONDUITE EN MONTAGNE**

Lorsque vous conduisez en montagne, adoptez une vitesse adaptée aux limites de sécurité. Éviter l'utilisation continue des freins, cela pourrait entraîner une surchauffe. Lors de descentes de pentes à fort pourcentage, utilisez le frein moteur en rétrogradant, au lieu de solliciter les freins. (Voir aussi la section sur la transmission)

Si le moteur surchauffe, prendre les mesures suivantes :

1. Quittez la route, arrêtez la climatisation, mais laissez le moteur tourner. Mettez-vous en position PARKING, enclenchez système de chauffage et régler la température à la chaleur maximale. Augmenter le régime moteur progressivement . La température devrait redescendre.
2. Ne coupez pas le moteur. Ne pas enlever le bouchon du radiateur sauf si cela devient nécessaire, et ce seulement lorsque le moteur est froid.
3. Si le moteur ne refroidit pas ou si vous pensez qu'il n'y a plus de liquide dans le radiateur, arrêtez le moteur.
4. N'ajoutez pas de liquide de refroidissement dans le radiateur lorsque le moteur est en surchauffe. Cette action pourrait fissurer bloc moteur. Laisser le moteur refroidir avant d'ajouter le liquide, et laisser le moteur tourner jusqu'à ce que vous le fassiez. (Voir la section ci-dessous sur l'huile et les fluides du moteur pour obtenir des instructions sur l'ouverture du bouchon de radiateur).

## **D. LES ZONES**

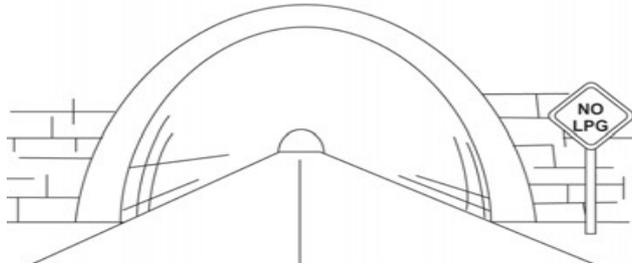
Certaines régions sont soumises à des restrictions en raison de l'état des routes, des conditions météorologiques extrêmes et / ou la disponibilité de l'assistance. Les restrictions sont sujettes à modification en raison de l'évolution des conditions de route, la météo, etc ,,, Les clients doivent se renseigner auprès du loueur pour l'ensemble des zones réglementées et des routes, afin de prévoir leur itinéraire.

S'il vous plaît noter les restrictions suivantes:

1. La conduite hors route (non-publique ou "forestières") n'est pas autorisée.
2. Voyager dans la Death Valley n'est pas autorisé aux mois de Juillet et Août. En Juin et Septembre le voyage est autorisé, cependant, le client est entièrement responsable de tous les problèmes mécaniques et / ou de remorquage. La température du sol peut atteindre 140 degrés Fahrenheit ou 60 degrés Celsius.
3. Le voyage vers l'Alaska ou du Nord Canada est autorisé aux risques et périls du client. En outre, il n'y a aucun remboursement pour les réparations ou toutes pertes.
4. Le voyage au Mexique est autorisée aux risques et périls du client et à l'achat du Mexique Auto El Monte assurance-responsabilité (MALI). Toutefois, il n'y a aucun remboursement pour les réparations ou toutes pertes.
5. Le voyage sur la piste des Apaches de l'Arizona n'est pas autorisée.
6. Voyage à New York et à travers les tunnels environnant n'est pas autorisée



7. Voyager durant les mois d'hiver est autorisé. Toutefois, par mesure de précaution, l'eau doit être remplacé par un antigel spécialisés pour empêcher que les systèmes d'eau gèlent. Les clients doivent prévoir d'utiliser de l'eau en bouteille. Des instructions spéciales seront données être par la station de location.



## **E. SIGNAUX ROUTIERS**

Les informations suivantes proviennent du « Department of Motor Vehicles »:

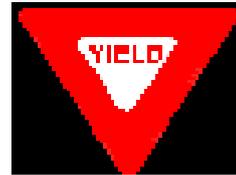
La forme d'un panneau vous donne une indication sur les informations contenues sur le signe. Voici les formes les plus utilisées:

Le panneau STOP rouge avec ses huit côtés signifie, que vous devez faire un arrêt complet avant d'aborder un passage pour piétons ou bien à l'approche d'une ligne blanche continue. Une ligne de limite est une ligne blanche peinte en travers de la rue. Quand un passage pour piétons ou qu'une ligne limite n'est pas marquée, il faut s'arrêter à l'intersection.



Sur routes à chaussées séparées, un panneau STOP peut être placé afin de permettre le franchissement des véhicules ou pour réguler le trafic des véhicules qui tournent. Vous devez également vous arrêter là.

Le panneau rouge à trois faces rouge signifie ralentir, ou être prêt à s'arrêter, et laisser passer les véhicules (y compris les personnes marchant ou en roulant vélos) avant de poursuivre.



Les panneaux carré rouge et blanc de réglementation vous donnent les indications à suivre.

Par exemple, le signe NE PAS ENTRER vous indique les véhicules seront en face de vous si vous prenez cette direction, généralement on trouve ces panneaux sur une autoroute ou d'une bretelle de sortie de voie à sens unique.



Le panneau mauvaise direction peut être placé avec le panneau NE PAS ENTRER. Si vous voyez l'un ou l'autre de ces panneaux, mettez vous sur le côté et arrêtez vous. Vous êtes à contresens. Quand vous êtes en sécurité, faites demi-tour. (La nuit, les réflecteurs de route brilleront en rouge dans vos phares lorsque vous irez à contresens.)



Un cercle rouge barré, signifie toujours NON. Les pictogrammes à l'intérieur du cercle montre ce que vous ne pouvez pas faire. Le panneau peut être représentés avec ou sans indications écrites en dessous.



Un panneau circulaire signifie que vous approchez d'un passage à niveau.



Un panneau à 5 côtés face vous informe qu'une école est à proximité.



Un panneau à quatre côtés en forme de losange avertit les conducteurs des conditions routières plus précises et les dangers à venir.

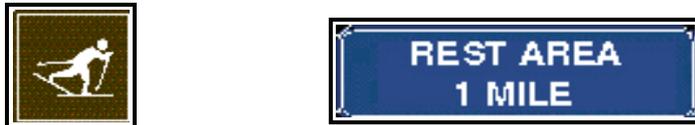
La plupart, mais pas tous les panneaux d'avertissements sont en forme de losange. Tous les panneaux d'avertissement doivent être respectés.

Un panneau rectangulaire blanc vous informe sur les indications importantes que vous devez respecter.

### Exemples de panneaux réglementaires rouge et blanc



### Exemples de panneaux d'informations



### Exemples de panneaux de dangers



chaussée glissante



regroupement trafic



séparation de trafic



virage



fin de voie



fin de séparation de trafic



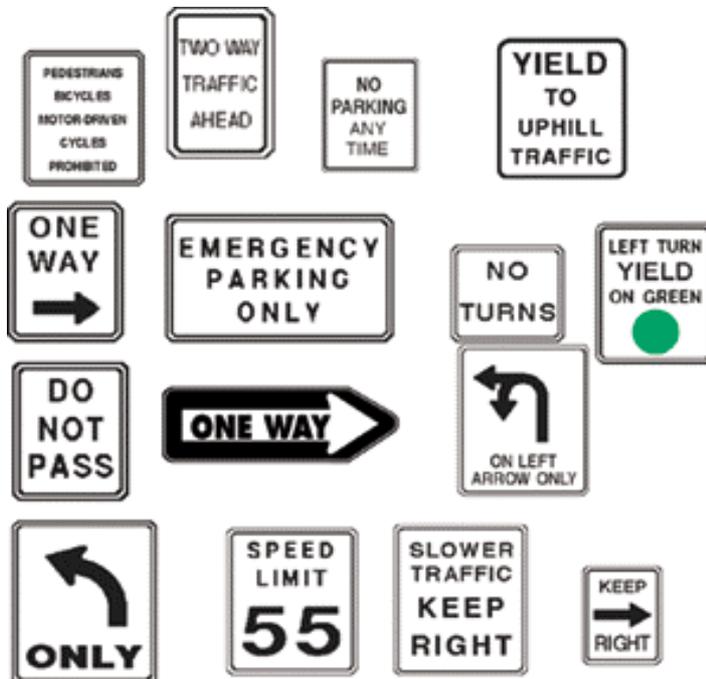
feux tricolores



croisement



Exemples de panneaux réglementaires à fond blanc



Exemple de panneaux de construction et maintenance sur autoroute



## **F. Essence et propane (GPL)**

Vous recevrez votre camping-car avec  $\frac{3}{4}$  du plein d'essence , et un réservoir de propane (GPL) rempli au  $\frac{2}{3}$ .

Le propane est rempli au  $\frac{2}{3}$  en raison des lois d'état et fédérales. C'est le maximum que la citerne de propane puisse être rempli. Bien que le réservoir de propane ne doivent pas être rechargées quand vous reviendrez, le réservoir d'essence doit être rempli au niveau où vous l'avez ramassé, ou vous serez facturé au tarif en vigueur par El Monte RV.

Le moteur fonctionne à l'essence sans plomb ordinaire, sauf dans le cas du modèle Pusher Diesel. Ne mettez pas d'essence au plomb dans le réservoir. Si vous mettez de l'essence au plomb dans le réservoir, cela entraînera des dommages au système catalytique. Vous serez obligé de rester stoppé au bord de la route. Appelez l'Assistance routière avant de poursuivre votre voyage. Nos véhicules fonctionnent uniquement à indice d'octane 87.

Le réservoir de carburant est situé côté conducteur sur les modèles de Classe C. Sur la plupart des modèles de Classe A, il est située à l'arrière, derrière la plaque d'immatriculation.

Le générateur fonctionne sur le même réservoir de carburant que celui du moteur. Vous devez garder le réservoir à moitié quand vous voulez mettre en œuvre le générateur. Si le niveau d'essence est sous les  $\frac{1}{3}$  à  $\frac{1}{4}$  du réservoir, cela ne permettra pas au générateur de démarrer , ou si il est déjà en marche ce dernier s'éteindra.

### **La taille du réservoir de carburant et la consommation d'essence dépend du modèle.**

Camperhome : 36 gallons (137litres)

modèles 18-25' : 35 gallons (132l)

modèles 26-29' : 55 gallons (208l)

modèles Classe A : 75 gallons (285l)

### **La consommation d'essence dépend également du modèle:**

Camperhome : 8 – 10 mpm (23 – 29l /100km)

modèles 18-22' : 8 – 10 mpm (23 – 29l /100km)

modèles 23-25' : 7 – 9 mpm (26 – 33l /100km)

modèles 27-29' : 6 – 8 mpm (29 – 39l /100km)

modèles Classe A : 6 – 8 mpm (29 – 39l /100km)

Il s'agit d'estimations, votre façon de conduire et les conditions de conduite affecteront votre consommation. El Monte RV n'offre aucune garantie concernant la consommation d'essence.

Le propane permet de faire fonctionner plusieurs équipements du camping-car, comme la cuisinière, le chauffe-eau, le four et le réfrigérateur. Le fonctionnement de ces appareils ainsi que le fonctionnement du système GPL seront évoqués dans un chapitre ultérieur.

**AVERTISSEMENT : Tous les systèmes alimentés au propane, ainsi que la vanne principale de propane doivent être éteints avant de pénétrer dans une station-service!**

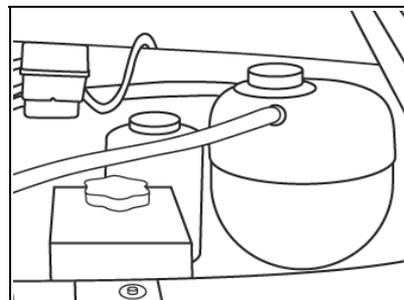
Les manipulations suivantes doivent être effectuées lors de l'arrêt à une station service:

- a. Vérifiez tous les fluides.
- b. Vérifiez la pression de l'air dans les pneus. Reportez-vous à l'autocollant du fabricant situé sur la porte du côté conducteur, afin de mettre la pression recommandée pour votre véhicule. Les indications de pression sur la vignette sont notés pour la pression des pneus lorsque le pneu est froid (moins de 2 miles parcourus ou lorsque le camping-car est stationné pendant plus de 2 heures).
- c. Vérifier le niveau d'huile du générateur. Il fonctionne avec la même huile que le bloc moteur, 10W-30.
- d. Vérifier s'il y a des fuites sous le véhicule.
- e. Vérifier et ajuster les rétroviseurs extérieurs, si nécessaire.

## **G. HUILE MOTEUR ET AUTRES FLUIDES**

### **Huile :**

Chaque fois que vous prenez de l'essence, vous devriez vérifier l'huile du bloc moteur. Dans les modèles de classe C, le bouchon se trouve sous le capot, côté gauche sous le tableau de bord. Avant de partir, demandez où se trouve la jauge. Nos camping-car utilisent de l'huile moteur 10W-30. Garder tous les reçus lorsque vous faites des ajouts d'huile, nous vous rembourserons.



La vidange d'huile et le changement des filtres sont nécessaires tous les 3000 miles. Nous vous recommandons les chaînes nationales telles que « Jiffy Lube » pour les vidanges, ou d'un garage qui fait régulièrement l'entretien camping-car. Une vidange classique devrait vous coûter environ 35 \$. Nous vous rembourserons sur présentation du reçu.

Si vous n'êtes pas sûr de devoir effectuer une vidange et un changement de filtre, s'il vous plaît appelez l'Assistance routière de ELMONTE RV.

### **Liquide de transmission :**

Celui-ci doit être vérifié à chaque plein. Si votre véhicule a une fuite de liquide de transmission, cela peut indiquer un problème sérieux avec la transmission. S'il vous plaît appelez l'Assistance routière tout de suite. Il ne suffit pas simplement de continuer à ajouter du liquide de transmission. Nos véhicules utilisent Dextron transmission fluide de type III pour les châssis Chevrolet, Mercon ou pour les châssis Ford.

### **Liquide de refroidissement:**

Le niveau de liquide de refroidissement moteur doit être contrôlé sur le réservoir de liquide de refroidissement. Si du liquide de refroidissement doit être ajoutée, utilisez Dex-Cool anti-freeze/coolant, qui se trouve dans la plupart des magasins de pièces automobiles ou stations-service.

Ne pas enlever le bouchon du radiateur sous peine de subir des brûlures ou autres blessures!

Si nécessaire, ajoutez le liquide de refroidissement adapté dans le réservoir. Si le réservoir est vide, suivez les étapes ci-dessous pour éviter les blessures :

(1) Couper le moteur et laissez-le refroidir complètement.

(2) Lorsque le moteur est froid, envelopper d'un linge épais autour du bouchon et tournez le lentement jusqu'au premier cran permettant la libération de la pression.

(3) Reculez-vous et laissez la pression s'échapper.

(4) Lorsque toute la pression a été relâchée, utilisez le chiffon pour appuyer sur le bouchon vers le bas et retirez-le. Lors de l'ouverture du radiateur éviter toute projection de vapeur ou de liquide de refroidissement moteur chaud.

Ne pas ajouter de liquide de refroidissement ou d'eau dans un moteur chaud, ceci pourrait fissurer le bloc moteur.

Si la perte de liquide de refroidissement est dû à une fuite ou un autre dysfonctionnement ou si vous avez des questions supplémentaires, s'il vous plaît appelez l'Assistance routière.

En cas d'urgence vous pouvez ajouter de l'eau ordinaire dans le réservoir. Vous devez cependant trouver l'origine de la fuite pour la réparer, et remplacé dès que possible le liquide de refroidissement approprié. En aucun cas, le véhicule ne doit circuler sans liquide de refroidissement.

### **Liquide de direction assistée:**

Si vous entendez un grincement lorsque vous tournez le volant, il est possible que le niveau du liquide de direction assistée soit trop bas. Vérifiez celui-ci, le réservoir de direction assistée se trouve sous le capot moteur (dans tous les modèles).

S'il y a une fuite dans le système, le véhicule peut être conduit sur une courte distance. La direction fonctionnera, mais il faudra beaucoup plus d'efforts pour le conducteur. Dans le cas d'une fuite de liquide de direction, s'il vous plaît appelez l'Assistance routière. Pour ajouter du liquide de direction assistée, un fluide générique énergie est suffisant.

## **H. TROUSSEAU - KIT DE CUISINE ET AUTRES OBJETS**

Votre véhicule est préparé avec un réservoir rempli de propane, d'un kit pour toilettes chimiques et un rouleau de papier toilette, que l'on appelle aussi kit de démarrage.

Quand vous achèterez du papier toilette prenez du papier spécifique pour camping-car, ou si vous n'en trouvez pas, du papier hygiénique par feuille fonctionnera aussi bien. Ne pas utiliser plus d'un pli de papier hygiénique, car cela pourrait obstruer les canalisations des toilettes.

**Dans toutes les succursales de la compagnie vous pourrez également louer :**

### **Kit confort personnel :**

Comprend: 2 couvertures, 2 draps, 2 oreillers, 2 serviettes de toilette, 2 serviettes de bain, 2 serviettes à main; 2 torchons de vaisselle; bol à céréales; Assiette plate; Saladier; 2 Verres (12oz ); tasse à café; fourchettes, cuillères, couteaux.

### **Kit de cuisine :**

Comprend:

1 bouilloire; 1 Casserole + couvercle; 2 casseroles + couvercles;

6 plats pour le four; 1 plat à friture; pots a café et à thé; 1 plat pour légumes; 1 plat;

1 carafe d'eau; 1 égouttoir ; 1 éplucheur; 1 ouvre-boîte, 1 tire-bouchon; couverts;

1 plateau; Corbeille à papier, une brosse à cuvette; 1 balai, 1 mop & 1 seau ; 2 Cintres; 2 plats pour micro-ondes.

**EL MONTE RV**



**Chapitre 2 : Informations à**  
**connaître**

# **CHAPITRE 2 : Informations à connaître**

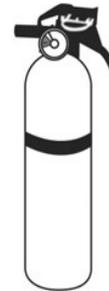
## **A. MATERIEL DE SECURITE**

Votre sécurité et celle de votre famille est d'une importance capitale pour El Monte RV. Pour cette raison, chaque camping-car est équipé d'un extincteur, d'un détecteur de propane (GPL), d'un avertisseur de fumée et d'un détecteur de monoxyde de carbone.

### **1. EXTINCTEUR :**

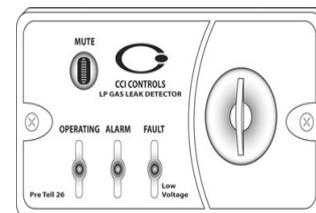
Tous les camping-cars sont équipés d'un extincteur chimique à poudre utilisé pour les feux de type B (liquides et graisses) et du type C (électricité) . Il se trouve sur le côté de la porte d'entrée de la cabine.

Pour utilisation, diriger la buse de l'extincteur vers la base du feu, retirer l'anneau situé au sommet de l'extincteur et presser le levier. Déplacer l'extincteur dans un va-et-vient pour couvrir toute la surface de l'incendie jusqu'à ce que le feu soit éteint.



### **2. DÉTECTEUR DE GPL (PROPANE) :**

Tous nos camping-cars sont équipés d'un détecteur de fuite de propane. Il est généralement situé à environ 7,6 cm au-dessus du plancher, généralement près de la porte latérale ou dans la cuisine. Nous vérifions régulièrement nos camping-cars pour les fuites de GPL, cependant, si une fuite se produit et que le GPL pénètre à l'intérieur du camping-car, l'alarme retentit. Le GPL est plus lourd que l'air et se concentre au niveau du plancher jusqu'à ce qu'il atteigne le détecteur de GPL.



Sur la plupart des modèles, le détecteur de fuite de GPL est à la fois une alarme et le système de coupure automatique principal. Lorsque l'alarme retentit, l'alimentation en GPL du véhicule est coupée. Si l'alarme sonne, poussez le commutateur noir vers le bas dans la position OFF, ouvrir les fenêtres et quitter le camping-car quand celui-ci est sécurisé et laissez le camping s'aérer.

Quand le camping-car est assez aéré essayez de trouver d'où vient l'anomalie. Si tout semble correct, placez le commutateur en position ON. L'alarme émettra un bip sonore pendant 30-60 secondes, s'arrêtera et une lumière verte clignotera.

A présent, vous pouvez réutiliser le système GPL.

Sur les modèles Ultra-sport, l'alarme propane se trouve sous le lit à l'arrière. Si elle se déclenche, elle ne coupera pas automatiquement l'alimentation en propane. Dans ce modèle, vous devez aller à l'extérieur du camping-car et fermer la vanne principale manuellement.

Réinitialiser l'alarme en appuyant sur le bouton du détecteur. L'alarme est sensible aux gaz d'échappement, de sorte que si la porte latérale est ouverte et le moteur en marche, l'alarme peut se déclencher. Elle est aussi sensible aux solvants, tels que ceux trouvés dans la colle et laque pour les cheveux, par exemple. Si il fait très chaud, dans un camping-car neuf, les solvants de la colle peuvent s'évaporer et dans certaines circonstances déclencher l'alarme. L'alarme est également sensible à des afflux de puissance, de sorte qu'elle peut être éteinte lorsque vous démarrez le moteur ou le générateur.

Le détecteur de propane est alimenté par une batterie auxiliaire. Il consomme très peu de courant. Le détecteur fonctionnera pour les fuites de gaz et l'approvisionnement en gaz jusqu'à ce que la batterie auxiliaire arrive à 9 volts. (Le voyant de batterie faible indique 10,4 volts.) Quand la batterie a moins de 9 volts de charge, l'approvisionnement en gaz sera désactivé. La seule façon de réinitialiser le détecteur et de rétablir le service du gaz est de recharger votre batterie auxiliaire jusqu'à au moins 11 volts, pour cela vous devez faire tourner le moteur du camping-car pendant 20 à 30 minutes.

### **3. DÉTECTEUR DE FUMÉE :**

Tous les camping-cars sont équipés d'un détecteur de fumée, qui est alimenté par une batterie échangeable de 9 volts. lorsque la batterie doit être remplacée, elle émettra une mélodie sonore. Le détecteur de fumée est rond et situé sur le plafond du camping-car.



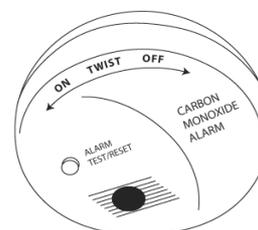
Si vous avez besoin de remplacer la batterie, suivez les étapes suivantes:

- Démonter l'alarme en la dévissant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Enlevez et mettez la batterie usagés de côté.
- Installez la nouvelle batterie.
- Assurez-vous que la batterie soit correctement installée . Vous pouvez tester l'alarme lorsqu'elle est hors de son support en appuyant sur le bouton test.
- Réinstallez l'alarme en la revissant vers la droite.
- Re-tester l'alarme.

### **4. DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE:**

Tous les camping-cars sont équipés d'un détecteur de monoxyde de carbone afin de détecter les niveaux dangereux de monoxyde de carbone. Si l'alarme retentit prendre les mesures suivantes:

- Si vous roulez, ouvrir toutes les fenêtres jusqu'à ce que le conducteur puisse s'arrêter dans un endroit sûr.
- Une fois que vous êtes en mesure de vous arrêter, stoppez le moteur et le générateur si il est en fonction, et sortir du véhicule.
- Aérer le camping-car, puis chercher la source d'émanation de monoxyde de carbone, tels que les gaz d'échappement du générateur.
- Ne pas rentrer dans le véhicule jusqu'à ce que vous ayez déterminé que cela soit sans danger.  
Appelez l'Assistance routière pour vous aider à déterminer s'il est sûr de le réintégrer.



Lors de la mise en œuvre du générateur, il est préférable de garder les fenêtres les plus proches du générateur fermées, pour éviter que le monoxyde de carbone en excès puisse pénétrer dans la cabine.

Comme le détecteur de fumée, le détecteur de monoxyde de carbone émettra une mélodie lorsque la pile de 9 volts sera faible.

Si vous avez besoin de remplacer la batterie, suivez les étapes suivantes:

- a. Démonter l'alarme en la dévissant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- b. Enlevez et mettez de côté la batterie usagées.
- c. Installez la nouvelle batterie.
- d. Assurez-vous que la batterie est correctement installée. Vous pouvez tester l'alarme alors qu'elle est hors de son support en appuyant sur le bouton test.
- e. Réinstallez l'alarme en la revissant vers la droite.
- f. Re-tester l'alarme.

## **5. ISSUE DE SECOURS :**

Chaque camping-car dispose d'une sortie de secours qui se trouve à l'arrière du véhicule signalée par un panneau EXIT.

Il suffit d'ouvrir la fenêtre et quitter le camping-car.

Vous pouvez également quitter le camping-car par la porte latérale, ou les deux portes de la cabine avant, si leur utilisation est sûre.

## **B. LES PNEUS**

Lorsque vous effectuez le plein d'essence, vérifiez la pression de vos pneus: assurez-vous qu'ils ne sont pas trop chaud et pas à plat.

Si vous pensez que la pression n'est pas correcte, vérifiez la.

Nota: les indications les plus précises sont obtenues lorsque le véhicule est stationné pendant quelques heures et que les pneus sont froids.

Des étiquettes indiquent sur chaque véhicule la pression des pneus recommandée.

Sur le châssis Ford la vignette est située sur la porte conducteur.

Sur le châssis Chevy la vignette est située sur le mur à côté du siège conducteur.

En aucun cas, la pression des pneus, à froid, ne doit dépasser ce qui est indiqué sur le pneu lui-même.

Il est très important de vérifiez fréquemment la pression durant l'été ou lorsque vous traversez un désert.

Un pneu sous-gonflé ou sur-gonflé influe sur la direction, la consommation de carburant et peut dans certains cas provoquer un éclatement.

Tous nos pneus sont vérifiés et sont sans danger pour votre voyage. Parfois, des fissures sont visibles sur l'extérieur du pneu. Les fissures résultent de la chaleur ou du froid mais n'affectent pas les performances des pneus.

Nos pneus sont des 8 plis, c'est à dire qu'ils ont 8 couches. Les fissures ne dépassent jamais la première couche.

Si vous devez , pour n'importe quelle raison acheter un pneu neuf, appelez-nous avant de le faire. Nous ne vous rembourserons pas le coût de tout pneu pour lequel nous ne vous aurions pas donné l'autorisation. En règle générale, le client est responsable des dommages causés lorsqu'il prend des risques routiers, tels que des rochers sur la route, heurté un trottoir ou en utiliser le camping-car sur des routes non pavées.

Lors du remplacement d'un pneu, assurez-vous qu'il soit de la même taille (et de préférence la même marque) que ceux déjà installés sur le véhicule. Toute substitution de dimension ne doit être prise qu'en cas d'extrême urgence, lorsque aucun autre pneu est disponible. Toujours prendre des pneus radiaux notés 8-plis (ou plus).

## **Attention!**

**Malheureusement nous avons eu de mauvais retour d'expérience avec certaines stations-service, magasins de pneus et de centres de réparations qui tentent de vendre des pneus aux clients et les d'autres équipements dont ils n'ont pas besoin, juste pour faire une vente.**

**Leur méthode est généralement la suivante :**

**Le pompiste ou un mécanicien montrent une fissure dans le pneu et fait valoir qu'il s'agit d'un défaut important pouvant entraîner un accident.**

**Ils essaient de jouer sur les craintes des clients à propos de la sécurité afin de vous vendre plus que nécessaire.**

**Soyez conscients de leurs tactiques et utilisez votre jugement ainsi que notre département d'assistance routière afin de parler directement avec eux. Ils doivent approuver toutes les réparations de plus de 75 \$. Notre assistance routière prendra toujours les meilleures décision pour votre sécurité.**

### **C. PNEU DE SECOURS**

Si vous avez un pneu à plat, ne pas tenter de le changer soi-même.

Nous ne fournissons pas les outils pour effectuer les changements de pneus.

Dans le cas d'un pneu à plat, appelez l'assistance routière en premier lieu.

Dans le cas où vous ne pouvez pas joindre l'assistance routière, contacter une compagnie de remorquage ou une société d'assistance routière.

Dans certains camping-cars, le pneu de secours est installé à l'arrière du véhicule. Dans d'autres, il est situé sous la partie arrière du camping-car, ou, comme dans certains camping-cars de catégorie A, sous le plancher intérieur d'un compartiment de stockage.

### **D. LE MARCHE PIEDS**

Tous nos camping-cars sont équipés d'un marche pieds au niveau de la porte latérale.

Il doit replié lorsque le véhicule est en mouvement. Ne pas déplacer le véhicule lorsque la porte latérale est ouverte ou lorsque le marche pieds est déployé.

Avec un camping-car de catégorie A, sa mise en œuvre s'effectue automatiquement lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte.

Assurez-vous qu'il n'y ait aucun obstacle devant le marche pieds avant d'ouvrir la porte.

Sur le tableau de bord se trouve un interrupteur qui doit être en position ON pour que le marche pieds se déploie. Il y a aussi un interrupteur à l'intérieur de la porte latérale.

### **E. LA POLITIQUE SUR LA CIGARETTE**

Pour le confort de tous nos clients, El Monte RV ne permet pas de fumer dans ses camping-cars. Nous vous remercions pour votre compréhension et votre coopération.



# **EL MONTE RV**

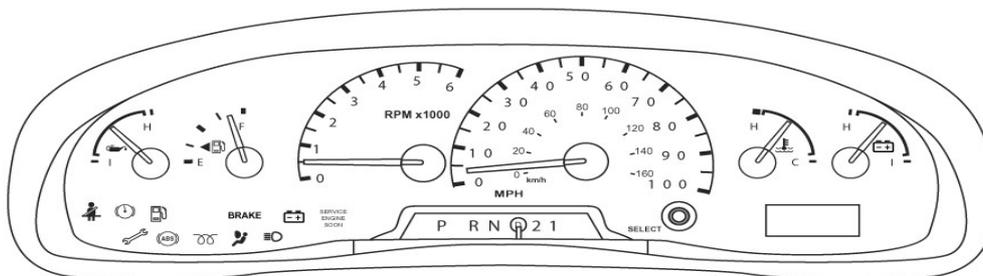


## **Chapitre 3 : Le poste de conduite**

## CHAPITRE 3 : Le poste de conduite

### A. LE TABLEAU DE BORD

Le tableau de bord d'un camping-car varie selon les modèles, mais l'équipement reste généralement le même.



Face au siège conducteur, se trouve les indicateurs et les commandes suivantes:

1. Démarreur
2. Compteur de vitesse avec compteur kilométrique
3. Indicateur de pression d'huile
4. Indicateur de température moteur
5. Jauge d'essence (carburant)
6. Jauge d'état de la batterie
7. Position des phares
8. Démarreur d'urgence
9. Clignotants/ levier d'essuie-glace et lave-glace
10. Levier pour régler le volant en hauteur
11. Airbag Conducteur (encastré dans le volant)
12. Régulateur de vitesse
13. contrôle des changements de vitesse

### B. JAUGES, FEUX ET INDICATEURS

**Démarreur:** On trouve cinq positions sur le démarreur, qui ne sont pas indiquées sur le bouton lui-même.

La première position est la position « accessoire », qui permet à certains accessoires alimentés en 12 volts d'être utilisés lorsque le moteur est éteint.

La deuxième position est la position de verrouillage qui bloque le volant de direction en place et vous permet de retirer la clé.

La troisième position le moteur tourne sans blocage du volant.

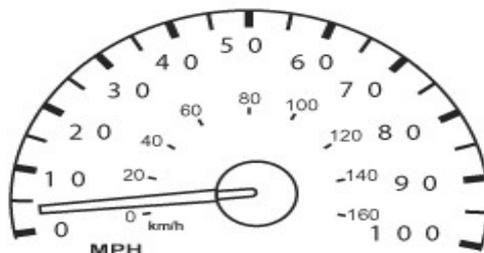
La quatrième position est la position sur ce qui actionne toutes les fonctions électrique du camping-car, tous les voyants sont éclairés.

La cinquième position permet de démarrer le moteur et doit être relâchée dès que le moteur démarre.

### Compteur de vitesse:

Indique la vitesse de votre véhicule. Les plus grand nombres à l'extérieur sont en miles par heure, tandis que les plus petits nombres indiquent les kilomètres par heure.

L'indicateur de vitesse dispose aussi d'un compteur kilométrique et d'un odomètre. Pour réinitialiser le compteur kilométrique, appuyez simplement sur le bouton "reset".



### La jauge d'huile:

Indique la pression d'huile dans le moteur. L'aiguille de la jauge doit généralement se trouver au milieu pour un niveau d'huile correct. Si l'aiguille indique une autre position, s'arrêter et contrôler le niveau d'huile dans le moteur.

Le niveau d'huile doit être au-dessus de la zone de hachure qui se trouve sur la jauge manuelle.



### La jauge de température moteur:

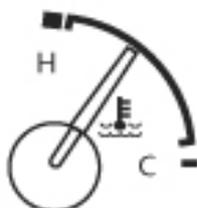
Elle indique la température du moteur. Une température normale est indiquée par l'aiguille quand elle se situe dans la zone comprise entre H et C sur la jauge. Si l'aiguille se trouve au-dessus de la position H, le moteur est en surchauffe.

Il est normal que l'aiguille augmente légèrement lorsqu'on grimpe les collines ou quand on traverse des zones chaudes tels que les déserts.

Si l'aiguille ne revient pas à sa position normale après la reprise d'une conduite normale, s'arrêter et vérifié le liquide de refroidissement .

**\*\*\* RAPPEL: NE PAS ESSAYER D'ENLEVER LE BOUCHON DU RADIATEUR QUAND LE MOTEUR EST CHAUD \*\*\***, faire appel à un technicien qualifié ou un pompiste pour vérifier le liquide de refroidissement, si vous n'êtes pas sûr.

**NE JAMAIS** mettre de l'eau froide dans le radiateur lorsque le moteur est chaud, vous pourriez causer de graves dégâts au moteur.



### La jauge à carburant:

Cette jauge indique la quantité de carburant dans le réservoir lorsque le moteur est en marche.

**N'oubliez pas: avant de faire le plein vous devez éteindre tous les appareils et fermer le robinet de propane!**

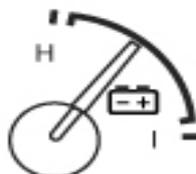
**Il est préférable de ne pas attendre que le niveau d'essence atteigne la position E pour faire le plein. N'oubliez pas que le générateur fonctionne sur le même réservoir d'essence que le moteur du camping-car et il ne démarrera pas si la jauge se trouve au-dessous de  $\frac{1}{4}$  ou moins.**



### La jauge de niveau de la batterie:

Elle indique la tension de la batterie lorsque le moteur tourne. La position normale pour cette jauge se situe entre les deux marques de hachurée sur la jauge.

**Si la lecture de la jauge se situe en dehors des deux marques de hachurées appelez l'Assistance routière.**



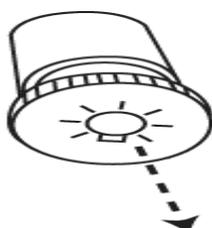
### Les phares:

Le contrôle des phares est situé sur le tableau de bord, normalement à gauche du volant.

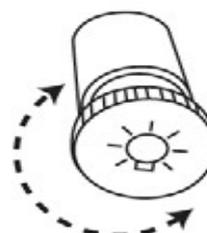
**Il a deux positions: l'une pour les feux de stationnement, et l'autre pour les phares. Tirer ou faire tourner le bouton à la première position pour les feux de stationnement.**

**Tirer ou tourner le bouton à la deuxième position pour allumés les phares.**

**Par précaution, allumez vos phares au crépuscule ou par mauvais temps.**



ou ...



### Contrôle de position des phares:

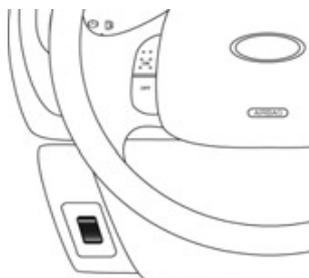
le levier des clignotants sur la gauche de la colonne de direction contrôle également la position des phares. En le poussant vers l'avant vous l'activez, si vous le tirez à présent vers vous, vous le désactivez.

### Le bouton de démarrage d'urgence :

Le commutateur de démarrage d'urgence est situé sur le tableau de bord à gauche de la colonne de direction.

Ce commutateur est utilisé dans le cas où la batterie du moteur n'est plus en mesure de démarrer le moteur.

Ce commutateur utilise la batterie de la zone vie du camping-car pour démarrer le moteur. C'est une bonne raison pour vérifier régulièrement l'état de la batterie zone vie du camping-car.

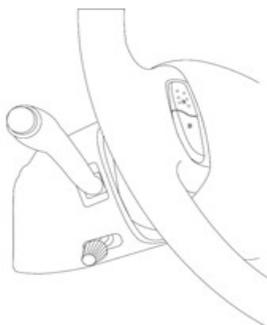


### Commande du volant inclinable:

Ce levier se trouve sur le côté gauche de la colonne de direction et vous permet de régler la position du volant afin que celle-ci soit plus confortable pour vous.

Tirez le levier vers l'avant tout en réglant le volant.

Pour votre sécurité, ne changez pas la position du volant pendant la conduite.



### Airbag conducteur:

Le conducteur dispose d'un airbag situé dans le volant, ce dernier est activé lors d'un impact. Lisez les étiquettes d'avertissement concernant le fonctionnement de l'airbag situées sur le pare soleil au-dessus du siège conducteur.

### Sélecteur de vitesse:

Il s'agit d'une boîte 6 vitesses, dont 3 d'entre elles servent à faire avancer le camping-car.

Le "D" entouré d'un cercle indique une vitesse de conduite normale et indique que "l'Overdrive" est en fonction.

La position overdrive ne doit pas être utilisée lors de la conduite sur terrain accidenté ou route de montagne. Les positions "2" et "1" doivent être utilisées sur les pentes très raide seulement et vous devez réduire votre vitesse.

Votre vitesse ne devrait pas dépasser 40 km / h en position "2", et 25 km / h en position "1".

Pour éviter la surchauffe des freins, rétrogradez en descente.



### C. MISE EN MARCHE DU MOTEUR

Démarrez le moteur comme vous le feriez dans n'importe quelle voiture américaine standard avec une transmission automatique.

Ne pompez pas sur la pédale d'accélérateur. Tous nos camping-cars dispose d'une seconde batterie ou auxiliaire (voir ci-dessous). La plupart de nos camping-cars ont également un "starter" ou un commutateur de démarrage d'urgence, habituellement sur le côté gauche du tableau de bord, avec lequel vous pouvez lancer le moteur en utilisant la batterie auxiliaire. Vous n'avez pas besoin de câbles de démarrage pour cela. Si le moteur tourne plus lentement, la batterie du moteur est faible.

Il suffit d'appuyer sur ce bouton en le maintenant enfoncé. Puis tournez la clé de contact. Relâchez le bouton une fois le moteur en marche.

Vous ne devez pas lancer le démarreur plus de 15 secondes sans interruption. Attendez environ dix secondes avant de réessayer.

Nota: Un signal sonore d'alerte retenti lorsque la clé est dans le contact et que la porte du conducteur est ouverte ou que la ceinture du conducteur n'est pas bouclée. Celui-ci s'arrête après une courte période.

### D. AVERTISSEMENTS LUMINEUX ET SIGNAUX SONORES.

Un avertissement lumineux s'allument lorsqu'il existe un problème avec une des fonctions du véhicule.

Il est normal que les voyants d'alarme soient illuminés temporairement lors du démarrage du véhicule. Si un de ces signaux restent allumés, appelez l'Assistance routière.

#### « Service Engine Soon »:

L'éclairage continu du témoin lumineux de l'entretien moteur peut indiquer un problème moteur.

Appelez l'Assistance routière si ce témoin lumineux ne s'éteint pas après le démarrage du moteur.

SERVICE  
ENGINE  
SOON

### Témoin lumineux du système de freins :

Cette lumière s'allume brièvement pour s'assurer que le système de freinage est fonctionnel lorsque le contact est en position ON.

Si le voyant ne s'allume pas, ou si il reste éclairé après avoir relâché le frein de stationnement , appelez l'Assistance routière. Cela pourrait indiquer un niveau trop bas du liquide de frein, ou un autre dysfonctionnement.

Ce type d'anomalie doit être traité immédiatement.

### Témoin lumineux du système ABS:

Si l'ABS demeure allumé ou continu à clignoter, un éventuel problème a été détecté. Appelez l'Assistance routière tout de suite.

Le freinage normal reste fonctionnel tant que le voyant d'avertissement de freinage n'est pas éclairé.

Les signaux sonores sont des rappels de certaines fonctions telles que le bouclage de la ceinture de sécurité, les clés restées dans le contact, les phares allumés après l'extinction du moteur .

Si vous entendez un signal sonore, vérifiez ces fonctions.

## E. CLIGNOTANTS, RÉGULATEUR DE VITESSE ET FEUX DE DÉTRESSE

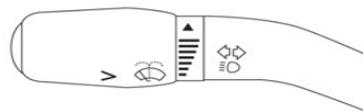
### Commande des clignotants / essuie glace et lave-glace:

Le levier se trouve sur le côté gauche de la colonne de direction et contrôle le clignotant gauche et droit, l'essuie-glace et la fonction lave vitre.

En poussant le levier vers le bas, cela indique un virage à gauche, et le poussant vers le haut, cela indique un virage à droite.

La commande d'essuie-glace est situé à l'extrémité du levier. En tournant le bouton cela enclenche les essuie-glaces. Ce bouton a plusieurs positions, afin de régler la vitesse des essuie-glaces, y compris la fonction intermittente.

Enclenchez le régulateur de vitesse à l'extrémité du levier.



### Le régulateur de vitesse:

Pour votre confort, le camping-car est équipé d'un régulateur de vitesse, qui vous permet de fixer la vitesse désirée, la vitesse sera maintenue sans avoir à utiliser l'accélérateur.

Toutes les commandes pour le régulateur de vitesse sont situées sur le volant ou sur la commande des clignotants, selon le modèle.

Ne pas l'utiliser sur les pentes raides ou dans des conditions de conduite difficiles. Il n'est pas recommandé d'utiliser le régulateur de vitesse dans les conditions autres que la conduite sur autoroute.

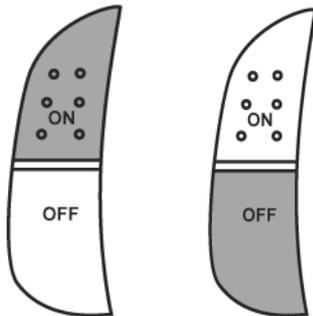
**Pour les camping-car de catégorie C, procédez comme suit pour régler le régulateur de vitesse:**

- 1. Porter le véhicule à la vitesse désirée.**
- 2. Appuyez sur le bouton ON.**
- 3. Appuyez sur le bouton SET ACCEL brièvement. Ceci définit la vitesse désirée.**

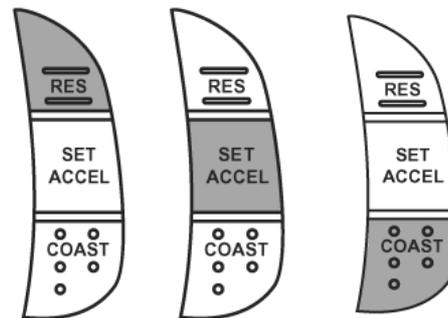
**Lors du réglage de la vitesse, ne maintenez pas le bouton SET ACCEL enfoncé. Si vous maintenez le bouton enfoncé, le véhicule va accélérer.**

**Pour désactiver le régulateur de vitesse, vous pouvez appuyer sur le bouton OFF, ou utiliser le frein.**

### Le côté gauche du volant



### Le côté droit du volant



**Pour les camping-car de catégorie A, procédez comme suit pour régler le régulateur de vitesse:**

- 1. Porter le véhicule à la vitesse désirée.**
- 2. Faites glisser le bouton sur la commande des clignotants dans la position «ON» et appuyez sur le bouton à la fin du clignotant.**

**Maintenant vous pouvez enlever votre pied de la pédale de l'accélérateur. Pour désactiver le régulateur de vitesse, vous pouvez mettre l'interrupteur en position OFF ou utiliser le frein.**

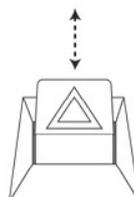
### Feux de détresse:

**Le feux de détresse sont activés à partir d'un interrupteur situé sur le haut de la colonne de direction.**

**Ce bouton peut et doit être utilisé en cas d'urgence afin d'avertir les autres conducteurs que votre véhicule est en panne.**

**Pour activer les feux de détresse, appuyer sur l'interrupteur. Pour le désactiver, appuyez à nouveau dessus.**

**Gardez à l'esprit qu'une utilisation prolongée des feux de détresse diminue l'autonomie de la batterie du camping-car.**

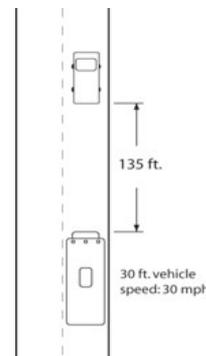


## **F. FREINS**

Les camping-cars sont plus longs, plus larges et plus lourds que les automobiles ordinaires. Par conséquent, elles exigent des distances de freinage beaucoup plus grande. Gardez cela à l'esprit au moment de laisser la distance de sécurité entre vous et le véhicule devant vous ! **NE PAS COLLER AUX PARECHOC!**

Une utilisation prolongée des freins peut entraîner une surchauffe, une perte potentielle du freinage et des dommages au système de freinage. Des bruits de frein occasionnel sont normaux et prévisibles.

Si vous entendez un frottement de métal, un grincement continu, ou si il y a des vibrations continues remontant dans le volant, cela peut indiquer une détérioration des plaquettes de frein. Les plaquettes de frein doivent être inspectées par un technicien qualifié.



### **Le système ABS :**

Le camping-car est équipé d'un système antiblocage des freins (ABS), qui vous aide à garder le contrôle du véhicule dans le cas d'un freinage rapide ou lors d'un arrêt d'urgence en empêchant les roues de se bloquées.

Lors de son utilisation vous entendrez un bruit et vous sentirez une vibration dans la pédale de frein. Toutes ses réactions sont normales.

Lors d'un très gros freinage , appliquer une pression continue sur la pédale de frein. Ne pas pomper les freins, car cela réduit l'efficacité de l'ABS et augmente la distance de freinage du véhicule.

### **Frein de stationnement:**

Toujours enclencher le frein de stationnement pleinement et assurez-vous que la vitesse est bien sur P (Park) position lors du stationnement du véhicule.

Pour enclencher le frein de stationnement, appuyez sur la pédale de frein de stationnement jusqu'à ce que celle-ci s'arrête.

L'indicateur lumineux de frein s'allume et reste allumée jusqu'à ce que le frein de stationnement soit relâché.

Pour libérer le frein de stationnement, tirez le levier de frein placés juste au dessus du frein de stationnement sur la partie inférieure du tableau de bord, ou sur certains modèles, appuyez sur le frein de stationnement à nouveau.

## **G. LA BOITE DE VITESSES**

Il s'agit d'une transmission normale automatique à 3 vitesses avec overdrive.

Si vous avez des questions concernant l'utilisation de la boîte de vitesses, demandez à la personne présente lors de la prise en charge du camping-car ou appelez l'Assistance routière.

Remarque: Dans certains modèles, vous devez appuyer sur la pédale de frein pour quitter la position parking.

**Servez-vous de la boîte de vitesses pour vous aider pendant la conduite en montagne. Il est souhaitable d'utiliser la seconde vitesse, voir même la première vitesse lors de l'ascension ou lors de la descente de pentes abruptes en montagne. Rappelez-vous que la transmission est conçue pour ce type de situations.**

**Utilisez-la!**

**Le deuxième rapport est utile non seulement pour maintenir une vitesse entre 25-40 mi / h (première vitesse entre 20-25 km / h) lors de l'ascension de collines escarpées, mais permet également de ralentir le véhicule lors de descente de routes de montagne.**

**En utilisant les rapports inférieurs vous soulagez les freins.**

**Une utilisation trop fréquente des freins peut les faire surchauffer et rendre le freinage mou ou trop souple, et nuire gravement à leur capacité d'arrêt en mettant le véhicule et ses occupants en danger.**

**Préservez vos freins! Rétrograder le plus possible, maintenez des vitesses raisonnables lors des ascension et descentes de routes de montagne.**

**N'oubliez pas de respecter les fourchettes vitesse pour chaque rapport tel que décrit ci-dessus.**

**Dans le cas peu probable où le camping-car doit être remorqué, le changement de vitesse doit être dans la position neutre.**

# **EL MONTE RV**



## **Chapitre 4: La zone vie**

## CHAPITRE 4: LA ZONE VIE

### A. LE PANNEAU DE CONTROLE

L'écran du panneau de contrôle diffère légèrement d'un modèle à l'autre, mais tous fournissent une visualisation des différents systèmes du camping-car:

le niveau du réservoir d'eau potable, le niveau du réservoir d'eau grise, le niveau du réservoir d'eau noire, l'état de la batterie auxiliaire et le niveau de propane.

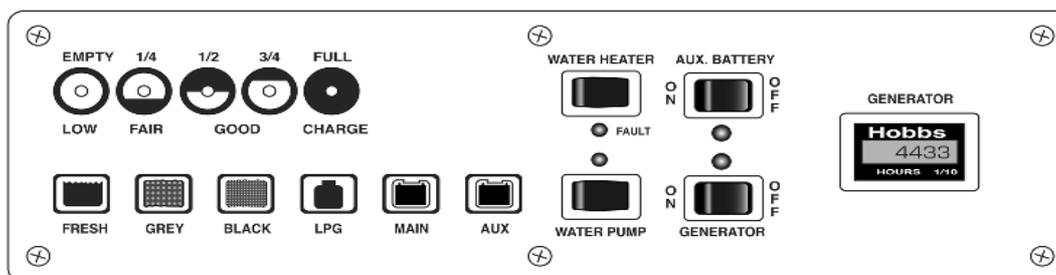
Vous pouvez également activer la pompe à eau, le chauffe-eau et le démarrage / arrêt du générateur.

Dans la plupart des modèles, le panneau de contrôle se trouve dans la cuisine.

L'illustration ci-dessous montre un panneau de contrôle standard, trouvé dans la plupart des camping-cars.

Les commutateurs sont soit à molette ou on / off. Les interrupteurs pour la pompe à eau et chauffe-eau sont de type on / off.

Le générateur, l'eau potable, le propane et l'état de la batterie sont tous les commutateurs fixes.



#### Niveaux des réservoirs:

Pour vérifier les niveaux dans chaque réservoir, maintenez simplement le commutateur vers le bas jusqu'à ce que le niveau de lumineux s'affiche sur le panneau.

Si le niveau est

vide  
1/4 plein  
1/2 plein  
3/4 plein  
plein

Ces feux seront éclairées

E  
E et 1/4  
E, 1/4 et 1/2  
E via 3/4  
toutes les lumières allumées

La vérification régulière de l'état de batterie vous aidera à éviter les problèmes avec les systèmes 12V.

«Bon» indique que la batterie principale a une charge complète ou presque.

La vérification de l'état de la batterie doit être fait avec alimentation à quoi déconnecté, le générateur et le moteur arrêté.

L'interrupteur du générateur sert à l'arrêter et à le démarrer.

Appuyer sur le bouton jusqu'à ce que le générateur démarre ou s'arrête, puis relâchez le commutateur.

Nota: Ne maintenez pas le commutateur enfoncé pendant plus de 10 secondes.

Si le générateur ne démarre pas, attendez 15 secondes puis recommencez.

Si il ne démarre toujours pas, vous pouvez essayer de démarrer à l'aide de l'interrupteur sur le générateur lui-même.

Une fois que le générateur est lancé, laissez-le fonctionner 2 à 3 minutes avant d'allumer ou d'utiliser les appareils électriques.

Le commutateur du chauffe-eau entraîne la production d'eau chaude. Lorsque l'interrupteur est enclenché, une petite lumière rouge va s'allumer pendant quelques secondes, puis s'éteindra. Cela signifie que la flamme brûle.

Si le voyant rouge reste allumé, ou revient, référerz-vous à la section mise en route d'un chauffe-eau au propane.

## **B. LE GENERATEUR**

Tous les camping-cars disposent d'un générateur.

Il est situé dans un compartiment externe.

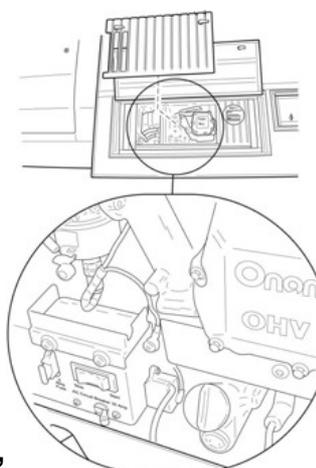
Le générateur fonctionne à essence. Nos camping-cars dispose d'un seul réservoir d'essence.

Le générateur fonctionne jusqu'à  $\frac{1}{4}$  du réservoir.

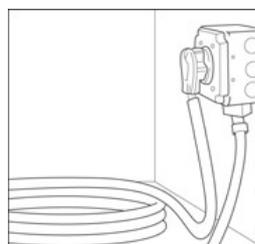
Ceci afin que vous n'utilisiez pas toute l'essence lors de l'utilisation du générateur et vous permettre de garder une autonomie de route jusqu'à la prochaine stations-service.

Assurez-vous avant de démarrer le générateur que tous les appareils électriques (principalement le courant A/C de la zone vie) soit désactivé.

Démarrer le générateur lorsque le courant A/C est alimenté, risque d'entraîner une surcharge du générateur pouvant faire sauter un fusible, ou pire, un composant électronique.



Situé à l'intérieur du compartiment Câble d'alimentation externe se trouve une prise. Pour utiliser l'électricité produite par le générateur, vous devez branché le câble d'alimentation à cette prise.



Lorsque vous vous connectez à une source de courant externe, vous devez débrancher le câble d'alimentation au niveau du générateur et brancher le câble sur la prise de courant externe. Dans certains modèles, vous n'avez pas besoin de brancher le câble dans la prise du générateur pour obtenir le courant. La commutation se fait automatiquement.

Il existe deux commutateurs pour démarrer le générateur, le premier se trouve directement sur le générateur, le deuxième se trouve dans le camping-car.

Après s'être assuré que tous les appareils électriques sont éteints, vous pouvez démarrer la générateur. Pour mettre le générateur en marche, maintenez

l'interrupteur enfoncé pendant plusieurs secondes ( pas plus de 10 secondes) . Ne pas appuyer et relâché sur le bouton rapidement . Si le générateur ne démarre pas, attendez 15 secondes puis recommencer.

En condition normale de fonctionnement, le générateur démarre à partir de l'interrupteur qui se trouve à l'intérieur du camping-car.

Si ce n'est pas le cas, vous pouvez essayer de démarrer le générateur depuis son propre interrupteur .

Certains générateurs disposent d'un interrupteur avec la position hiver et été. Ce commutateur sera déjà positionné pour la période de l'année durant laquelle vous voyagez.

Toutefois, si vous rencontrez des problèmes pour démarrer le générateur, vérifiez qu'il se trouve dans la bonne position.

Une fois que le générateur est lancé, laissez-le fonctionner 2 à 3 minutes avant d'allumer ou d'utiliser des appareils électriques.

Dans la plupart des camping-cars, le générateur a une puissance de 4,0 kW. Dans les véhicules de catégorie A, la puissance est de 6,8 kW.

Lors de l'utilisation de la climatisation de toit avec l'électricité du générateur, si vous passez de la position COOL à FAN, attendez 2 à 3 minutes avant de repasser en position COOL . Si vous n'attendez pas, cela peut entraîner une surcharge du générateur.

### **C. LA BATTERIE AUXILIAIRE**

Tous nos véhicules ont deux batteries. Une sert à faire fonctionner tous les systèmes électriques pour la conduite du camping-car et l'autre appelée batterie auxiliaire sert au fonctionnement des systèmes électriques dans l'espace de vie du camping-car.

Cette batterie auxiliaire peut aussi être utilisé pour démarrer le moteur en cas de défaillance de la batterie principale.

Les lumières de cabine, ventilateurs, pompes à eau, etc ... sont des exemples de systèmes qui peuvent être alimentés avec la batterie auxiliaire.

(Nota: la radio est alimenté par la batterie du moteur plutôt que la batterie auxiliaire.)

La batterie du moteur et la batterie auxiliaire sont isolés les unes des autres, ce qui signifie que si une batterie est déchargée, l'autre reste chargé.

Dans la plupart de nos camping-cars, la batterie auxiliaire est sous le capot.

Dans certains modèles, elle est sous le pas dans l'entrée latérale.

Tous les modèles de catégorie A disposent de deux batteries auxiliaires.

Vérifiez régulièrement la charge de la batterie auxiliaire! Ne jamais la laissez complètement déchargée. A l'intérieur du camping-car se trouve un indicateur qui montre l'état de la batterie auxiliaire.

Les deux batteries se chargent automatiquement lorsque le moteur est en marche. La batterie auxiliaire est également chargé par le convertisseur lorsque le générateur est en marche, ou lorsque vous êtes branché à une source d'énergie extérieure.

Toutefois, la mise en charge avec l'une ou l'autre de ces méthodes est très lent - l'alternateur du moteur produit 90 ampères, alors que le convertisseur dans la plupart des modèles peut charger la batterie à seulement 3 ampères avec une modèle de Classe C et 15 ampères avec un modèle de classe A.

Afin de maintenir une charge suffisante sur les batteries, vous devez démarrer le moteur deux fois par jour et le laisser tourner pendant 30 minutes.

Par temps froid, vous devez faire tourner le moteur plus longtemps.

Si vous utilisez le chauffe-eau, faites tourner le moteur tous les 3 à 4 heures

**pour 30 minutes environ d'utilisation.**

**En règle générale, plus vous utiliser d'équipements électriques dans le camping-car, plus vous devez recharger les batteries.**

**Les batteries sont chargées uniquement lorsque le commutateur de la batterie principale est en position ON. Ce commutateur est situé à l'intérieur du camping-car, au-dessus de la porte d'entrée ou sur le panneau de contrôle.**

**Si il y a un problème avec une batterie, vous devriez vous assurer que le commutateur de coupure de la batterie est en position ON.**

**La batterie du moteur et la batterie auxiliaire ont la même tension (12 V), en cas d'urgence, elles peuvent être inversées.**

**Toutefois, la batterie auxiliaire est différente de la batterie moteur.**

**La batterie auxiliaire est ce qu'on appelle une «batterie à décharge profonde», ce qui signifie qu'elle est conçue pour offrir une petite charge de courant sur une période plus longue.**

**Si vous devez acheter une batterie auxiliaire, assurez-vous de vous procurer une batterie à décharge profonde, pas une batterie de moteur ordinaire.**

**Si vous avez un doute, appelez-nous en premier.**

**Nota: Les modèles de catégorie A utilisent deux batteries de 6 volts; elles ne peuvent pas être échangées avec la batterie du moteur.**

**Notez !:**

**L'utilisation des batteries auxiliaires pour alimenter la zone vie du camping-car est parfaitement adaptée, cependant il est toujours préférable d'utiliser d'alimentation électrique à quai lorsqu'elle est disponible, plutôt que l'utilisation des batteries auxiliaires.**

**Dans le cas où vous feriez un campement sauvage (où il n'y a pas d'alimentation à terre), assurez-vous d'utiliser les équipements électriques selon vos besoins sans trop solliciter les batteries, afin de les décharger le moins possible.**

**Assurez-vous d'éteindre les équipements électriques lorsque vous ne les utiliser plus ou ceux qui ne sont pas nécessaire, ainsi qu'éteindre l'interrupteur de la batterie auxiliaire lorsqu'elle n'est plus en charge.**

**Quelques précautions comme celles-ci augmentent la charge de la batterie auxiliaire, assurant suffisamment de puissance pour les situations où elle est nécessaire.**

**Une batterie auxiliaire entièrement chargée permet d'éclairer toutes les lumières, le chauffage et la pompe à eau pendant environ 4 heures avant de devoir être rechargée.**

**Quelques conseils:**

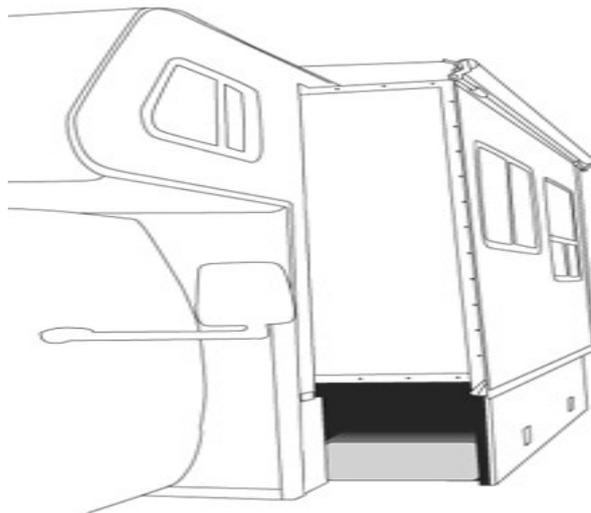
- La mise en fonction du chauffage, utilise la majeure partie de la puissance de la batterie auxiliaire.**
- La mise en fonction du climatiseur nécessite que le générateur soit allumé. Le générateur ne démarre pas si la batterie auxiliaire est insuffisamment chargée.**

## D. EXTENSION - SLIDE-OUT

Afin de vous assister dans la mise en œuvre du compartiment slide-out et éviter de l'endommager, suivez ces étapes avant d'utiliser le slide-out:

Une fois stationné, serrer le frein de stationnement.

1. Assurez-vous que la transmission du camping-car est en position PARK.
2. Laissez le moteur en marche.
3. Assurez-vous que les pieds de mise à niveau soient baissés et que le camping-car soit de niveau.  
**Nota:** Les modèle TS n'ont pas de piétements de nivellement, mais le camping-car doit être mis de niveau.
4. Assurez-vous que le siège conducteur soit déplacé vers l'avant pour que cela n'interfère pas avec le mouvement du compartiment slide-out.
5. Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'obstruction à la fois à l'intérieur du camping-car ainsi qu'à l'extérieur (branches d'arbres, etc.)
6. Ne placez pas d'objets lourds dans le compartiment, ou ne permettez à quiconque de siéger à l'intérieur du compartiment alors qu'il est en mouvement.
7. Le cas échéant, assurez-vous que les sangles de sécurité aient été retirés avant de déplacer le compartiment ou avant de reprendre la route.
8. Appuyez sur le bouton ou tourner la clé pour déployer ou rétracter le compartiment.



## **E. LE SYSTÈME ÉLECTRIQUE**

La plupart des appareils électriques dans le camping-car, fonctionnent sur du 12 volts courant continu:

les lumières, ventilateurs, pompes à eau, etc ... En plus de cela, il existe quelques autres appareils qui ne peuvent être utilisés qu'en 110 volts en courant alternatif.

Le climatiseur de toit nécessite du 110 volts AC, tout comme le micro-ondes.

Le réfrigérateur, lorsqu'il est utilisé sur le système électrique, nécessite du 110 volts AC - il ne fonctionnera pas sur 12V DC (bien sûr, il peut aussi être utilisé avec le système au propane).

Vous obtenez du 12 volts DC à partir de la batterie auxiliaire (voir la section sur la batterie auxiliaire).

Vous devez être connecté à une source d'électricité extérieure ou mettre en œuvre le générateur pour obtenir 110V AC.

Pour se brancher à une source électrique, tirez le câble de branchement électrique extérieur se trouvant dans le compartiment côté gauche du véhicule et le connecter à une borne électrique.

Il est possible que la fiche ne s'insère pas et que vous deviez utiliser l'adaptateur fourni.

### **1. 12 VOLTS, 110 VOLTS:**

Tous les camping-cars ont deux systèmes électriques distincts: un système 12 volts en courant continu ( source de batterie ) et un système 110 volts en courant alternatif (à partir du générateur ou d'une prise d'alimentation externe).

La batterie du moteur est chargée par l'alternateur lorsque le camping-car roule ou lorsque le moteur tourne au ralenti.

La batterie moteur alimente la cabine de pilotage, tandis que la batterie auxiliaire alimente les équipements de la zone vie du camping-car.

Notez: la batterie auxiliaire n'alimentera pas les équipements électriques de la zone vie fonctionnant avec du courant 110 volts alternatif, le micro-ondes ou les prises 110 volts, pour fonctionner doivent être alimentés par une source externe ou via l'utilisation du générateur.

La batterie auxiliaire se recharge de deux façons:

(1) en étant branché à une source électrique externe, ou (2) par l'alternateur du moteur pendant la conduite du camping-car ou tout marche au ralenti.

La meilleure solution, permettant une charge plus rapide est de faire fonctionner le moteur du camping-car.

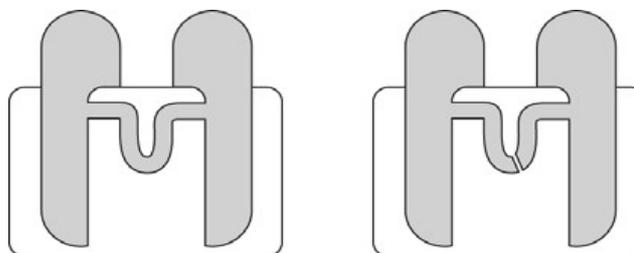
### **2. LA CABINE DE PILOTAGE:**

La cabine de pilotage dispose d'un jeu de fusibles et des disjoncteurs qui sont séparés du circuit principal permettant de faire fonctionner des systèmes électriques indépendamment, le moteur, le tableau de bord et les feux extérieurs.

Si les composants électriques ne fonctionnent pas, un fusible de peut-être grillé.

Le panneau de fusible se trouve dans la partie inférieure, à gauche du volant près de la pédale de frein.

Les fusibles défectueux sont identifiés par un fil cassé dans le fusible. Vérifier les fusibles appropriés avant de remplacer tous les composants électriques.



**Note:** Toujours remplacer un fusible par un de même ampérage. L'utilisation d'un fusible d'un ampérage supérieur peut causer de graves dommages et pourrait provoquer un incendie. Appelez l'assistance routière si vous soupçonnez un problème avec un fusible.

La couleur des fusibles et leur placement change d'une année sur l'autre, lorsque vous appelez l'Assistance routière indiquez le couvercle du fusible, ainsi que l'ampérage et sa position.

### **3. LE TRANSFORMATEUR:**

Le transformateur a deux fonctions. Il gère le système 110V lorsque le camping-car est branché à l'alimentation d'une borne et il convertit aussi le 110V en 12V pour faire fonctionner les systèmes 12V du camping-car et fournit une charge d'entretien à la batterie auxiliaire.

Le transformateur est équipé d'un ensemble de disjoncteurs et de fusibles. Les disjoncteurs sont pour les systèmes 110 volts, et les fusibles sont pour les systèmes 12 volts.

En voici quelques exemples:

**Systèmes 110 volts:** Micro-ondes, climatisation de toit, prises 110 volts et le réfrigérateur.

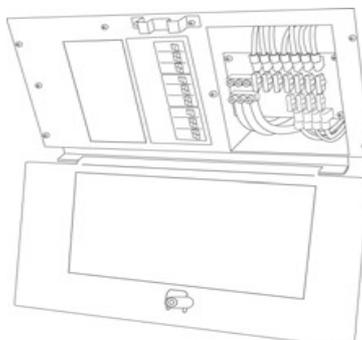
**Systèmes 12 volts:** éclairage intérieur, pompe à eau, et le four. Slide-out et chauffe-eau (le cas échéant).

Ne jamais entreposer les matières inflammables à proximité du transformateur.

Le transformateur crée une grande quantité de chaleur et nécessite une ventilation adéquate.

Le transformateur est équipé d'un ventilateur automatique pour assurer le refroidissement. Il est normal d'entendre ce ventilateur s'allumer et s'éteindre.

Le transformateur est situé soit à l'arrière de la chambre principale ou au-dessus du coin repas ou du réfrigérateur, selon le modèle.



#### **4. FUSIBLES, GFI ET DISJONCTEURS:**

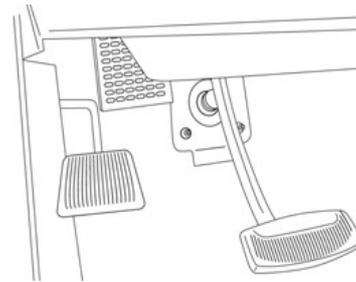
Pour les équipements sur le tableau de bord, les fusibles sont soit sous le capot moteur ou sous le tableau de bord.

Pour les équipements de la zone vie, tous les fusibles sont dans transformateur.

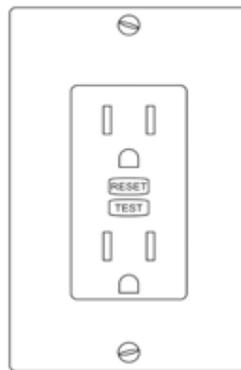
L'assistance routière peut vous aider à localiser ce panneau de fusibles.

Le transformateur contiendra également les disjoncteurs pour les équipements utilisant le 110 volts.

Il y a aussi une prise de terre (GFI).



Boutons de test et reset



Il s'agit d'un disjoncteur spécial pour les prises de courant alternatif. Il se trouve généralement sur une prise électrique dans la salle de bains ou la cuisine.

Si vous utilisez trop de courant, le bouton rouge ressort et le courant est interrompu. Si cela se produit, éteignez les appareils électriques. Ensuite, pour réinitialiser le GFI, appuyez sur le bouton rouge (RESET).

Si le générateur ne produit pas d'électricité, vérifiez ses disjoncteurs.

Il y a des disjoncteurs sur le côté de la génératrice.

Sur certains modèles, le disjoncteur se trouve derrière la façade avant du générateur.

Remettez les en position centrale afin de remettre l'électricité en fonction.

#### **5. COUPE CIRCUIT BATTERIE PRINCIPALE:**

Dans certains véhicules de catégorie A, il y a deux interrupteurs à l'intérieur, au-dessus de la porte latérale qui contrôlent la connexion en courant continu.

Normalement, les interrupteurs doivent être en position ON. Pour être sûr, pousser les mettre en position ON et rester appuyé pendant quelques secondes.

Ces deux boutons peuvent être désactivés uniquement si le camping-car n'est pas utilisé pendant une longue période.

#### **F. ELECTROMENAGER**

##### **1. LE MICRO-ONDES:**

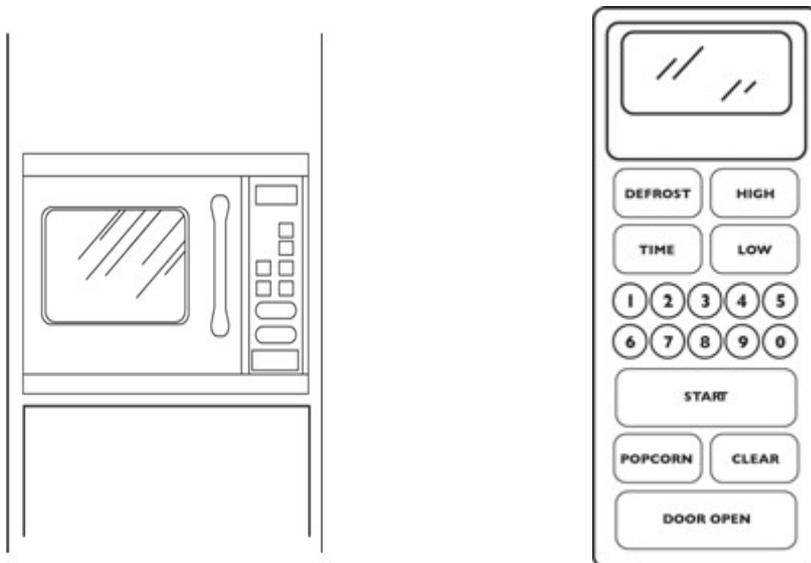
Tous les camping-cars ont un micro-ondes. Il fonctionne uniquement sur courant alternatif 110V. Le micro-ondes ne fonctionne que lorsque la porte est fermée.

Toutefois, par précaution, ne tentez pas de le faire fonctionner lorsque la porte est ouverte.

**Ne placez pas d'objets métalliques dans le micro-ondes.**

**Ne pas essayer de sécher les vêtements, les journaux ou de mettre autre chose que des aliments et ustensiles de cuisson à micro-ondes spécifiques pour le micro-ondes.**

**Lorsque le véhicule est en mouvement, rangez le plateau micro-ondes dans un tiroir.**



## **2. LA CLIMATISATION :**

**Il y a au moins deux climatiseurs dans tous les camping-cars: l'un se trouve sur le tableau de bord, il est utilisé lorsque le moteur est en marche, et un autre sur le toit, qui fonctionne uniquement sur courant alternatif 110 volts.**

**Dans certains véhicules de classe A, il existe deux climatiseurs de toit. Dans la plupart des modèles, il y a un interrupteur dans une des armoires se trouvant au dessus de la table à manger qui détermine lequel des deux vous pouvez utiliser.**

**Lors de l'utilisation de la climatisation de toit avec l'électricité du générateur, si vous passez de la position COOL à FAN, attendez 2 à 3 minutes avant de repasser en position COOL . Si vous n'attendez pas, cela peut entraîner une surcharge du générateur.**

**En outre, ne pas allumer la climatisation durant les 2 à 3 premières minutes après la mise en route du générateur afin de lui permettre de chauffer correctement.**

### **Astuce:**

**Lorsqu'il fait très chaud, ne pas régler la climatisation à une température inférieure à 18 degrés Celsius.**

**Une valeur inférieure ne rafraîchira pas l'intérieur plus vite mais risque de geler l'unité de refroidissement, ce qui entraînera un refroidissement insuffisant.**

**Vous pouvez lancer le générateur pendant la conduite afin que le climatiseur de toit puisse refroidir l'habitacle de la zone vie.**

**Assurez-vous que la climatisation de toit soit en position OFF avant de démarrer le générateur.**

**Le générateur n'est pas conçu pour démarrer avec un appareil déjà en fonction. Le démarrage du générateur avec la climatisation de toit peut enclencher son coupe-circuit ce qui demandera sa réinitialisation.**

### **3. LE RÉFRIGÉRATEUR:**

Le réfrigérateur peut fonctionner au propane ou avec le courant alternatif 110 volts. Il ne fonctionne pas sur le courant 12 volts continu de la batterie auxiliaire.

Nota: Lorsque le véhicule n'est pas en mouvement, le réfrigérateur ne fonctionne bien que lorsqu'il est de niveau.

Toujours essayer de se garer dans un endroit de niveau. Chaque fois que vous arrêtez et prévoyez de rester pendant un certain temps, vérifiez si le véhicule est de niveau avec l'aide de la bulle de mise à niveau dans le réfrigérateur.

Si le véhicule n'est pas de niveau, poser les blocs de mise à niveau où il est le plus bas et placer le camping-car sur les blocs. Ne recherchez pas la perfection, et pour un arrêt de quelques minutes cela n'a pas d'importance, mais si vous prévoyez de rester au même endroit pour un certains temps, le véhicule devra être le plus de niveau possible.

Lorsque le camping-car est en mouvement, ce n'est pas grave si il n'est pas de niveau.

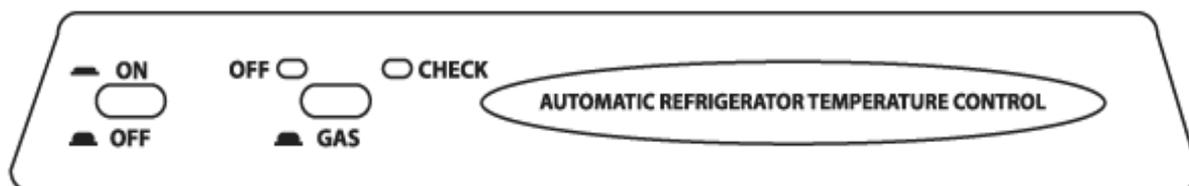
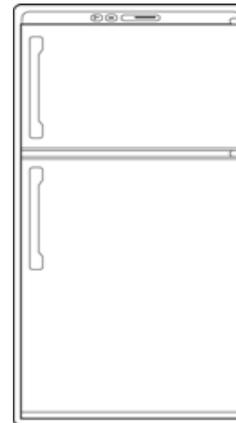
N'oubliez pas de récupérer les blocs de mise à niveau avec vous quand vous partez. Vous devez vous assurer que la porte est fermée à fond, le loquet fermé pendant la conduite. Dans certains modèles, un élément glissant fait office de loquet qui va "verrouiller" la porte et l'empêcher de s'ouvrir.

D'autres modèles, dispose d'une broche en haut de la porte qui fait le même office.

Le compartiment congélateur est en haut du réfrigérateur et est contrôlé par le panneau de contrôle de celui-ci.

Après la mise en route du réfrigérateur, il met plusieurs heures à faire du froid.

Le panneau de contrôle du réfrigérateur, régule le fonctionnement du réfrigérateur.



Pour l'activer, appuyez simplement sur le bouton ON / OFF.

Tant que le courant 110 volts n'est pas disponible, le réfrigérateur fonctionnera sur le propane.

Si le commutateur de mode est en position AUTO, le réfrigérateur fonctionnera sur le propane et basculera automatiquement en courant alternatif 110 volts lorsque l'électricité est détectée.

Pour fonctionner exclusivement au gaz GPL, basculez le commutateur de mode sur GAS. Sur les modèles Ultra sport, le sélecteur de mode doit être déplacé manuellement sur GAS ou ELECTRIC pour fonctionner sur un des 2 modes.

Ces réfrigérateurs fonctionnent uniquement en mode électrique si la puissance électrique est disponible et dans le mode de gaz si le GPL est disponible.

Si vous souhaitez utiliser le réfrigérateur en mode électrique, vous devez soit être raccordé à une source externe d'électricité, ou faire fonctionner le générateur. Si vous ne disposez pas d'une source de courant alternatif, vous pouvez utiliser le réfrigérateur uniquement avec le propane.

Vous pouvez utiliser le réfrigérateur avec le GPL quand vous êtes au conduisez, mais il ne faut pas oublier de fermer la vanne principale de GPL quand vous effectuer le plein d'essence.

**Conseils pour l'utilisation du réfrigérateur et du congélateur:**

En règle générale, le réfrigérateur refroidit plus efficacement et plus rapidement lorsqu'il fonctionne au GPL.

Essayez de ne stocker que des objets légers dans la porte du réfrigérateur, et éviter de bouteilles pleines d'eau, etc ...

Le poids peut entrainer l'ouverture de la porte lors de virages serrés.

Évitez de régler le réfrigérateur à une température trop basse; une température moyenne est normalement suffisante pour garder les aliments au froid, sans les geler.

La température du congélateur est réglée automatiquement par la commande du réfrigérateur.

**Nota:** les réfrigérateurs des campings-car ne gardent pas les aliments aussi froid comme votre réfrigérateur à la maison.

Aussi, évitez de suremballage dans le réfrigérateur, car cela réduit le flux d'air froid. En outre, la capacité de refroidissement des réfrigérateurs peut être altérée par les températures extérieures extrêmes.

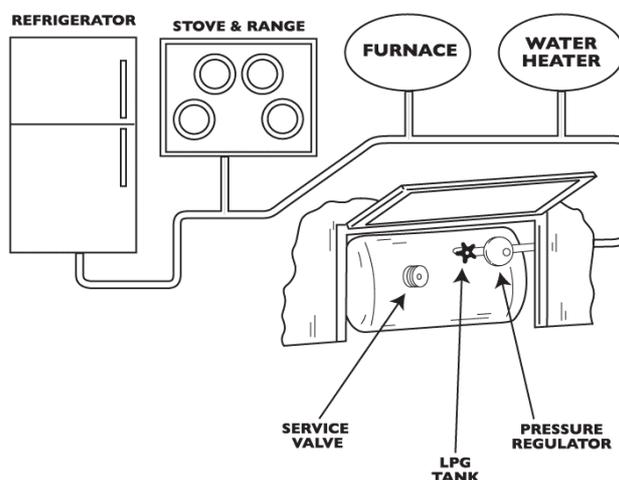
## G. EQUIPEMENTS FONCTIONNANT AU PROPANE

Il y a quatre appareils dans le camping-car qui fonctionnent au GPL (gaz propane liquide):

le chauffe-eau, le réfrigérateur, la cuisinière et le four.

Nos camping-cars dispose d'un réservoir GPL, qui est situé dans un compartiment l'extérieur.

Une jauge sur le réservoir indique le niveau de GPL.



Il existe un autre indicateur à l'intérieur du camping-car.

Sur le réservoir se trouve la vanne principale du GPL. Dans le cas d'un accident ou d'un incendie dans le camping-car, fermez la vanne principale immédiatement.

Nous vérifions nos camping-cars pour les fuites de GPL, mais si vous pensez que vous avez une fuite, fermer le robinet principal et appelez-nous tout de suite. Tous nos camping-cars ont un détecteur de GPL. Il n'est pas illégal de conduire avec le robinet principal ouvert. Bien sûr, il est plus sûr de maintenir le robinet principal fermé. Toutefois, si vous souhaitez utiliser les systèmes nécessitant le GPL, le robinet doit être ouvert. Par exemple, si vous voulez laisser le réfrigérateur fonctionner au GPL, la vanne de GPL doit être ouverte.

**Nota: Si vous laissez le robinet principal ouvert lorsque vous conduisez, ne pas oublier de le fermer et de désactiver tous les appareils avant de faire le plein d'essence!**

**Lorsque vous avez terminé le plein, quittez la station service et après une courte distance rouvrez la vanne principale.**

**Si vous souhaitez utiliser le réfrigérateur et les autres appareils, vous devez les activer à nouveau.**

**La taille du réservoir de GPL dépend du modèle de camping-car.**

**Dans un modèle 22 à 27 pieds, le réservoir a une capacité de 12 à 14 gallons (45 à 53 l); dans la plupart des véhicules de la classe A, il s'agit d'un réservoir de 25 gallons (95 l).**

**En moyenne la quantité utilisée est d' environ 5 gallons (19,1 L) par semaine. Si vous avez besoin de remplir le réservoir, vous pouvez le faire normalement dans les campings et la plupart des relais routiers.**

**Parfois, les stations-service offrent ce service. N'essayez pas de remplir le réservoir de GPL vous-même! Laissez une personne formée le faire.**

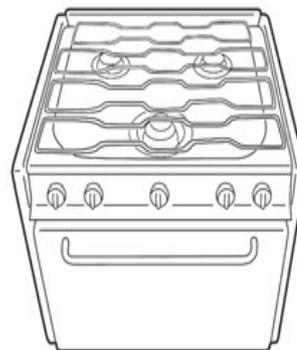
**Avant de remplir le réservoir, assurez-vous que la vanne principale de GPL est fermée et que toutes les lumières et les équipements soient individuellement éteint. Lorsqu'ils ne sont pas individuellement désactivés, les appareils a allumage automatique continuent à lancer l'allumage, même lorsque la vanne GPL est fermée .**

**Toutes les citernes de propane sont conçues pour être remplies au  $\frac{2}{3}$  seulement, afin de laisser la place pour l'expansion des gaz. NE PAS TROP REMPLIR!**

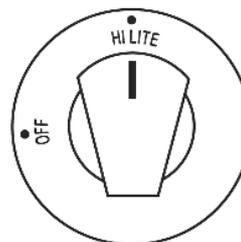
**Le remplissage excessif peut entraîner des fuites de gaz non contrôlées.**

## **1. PLAQUE DE CUISSON DE LA CUISINIÈRE ET LE FOUR:**

**La cuisinière fonctionne au GPL.**



**Pour utiliser un brûleur, appuyez sur le bouton correspondant et tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis approchez la flamme d'un briquet ou d'une allumette.**

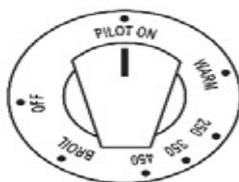
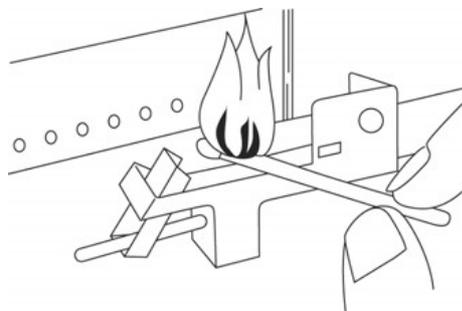


Il est recommandé d'utiliser des allumettes à manche long pour éviter de vous brûler les doigts ou la main.

Pour utiliser le four, vous devez allumer la veilleuse. La veilleuse est situé sous le plateau inférieur.

Lorsque vous avez localisé la veilleuse, appuyez sur le bouton du four et tourner le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à environ 1 / 6 de la course. Allumez la veilleuse avec une longue allumette ou un briquet.

Vous pouvez laisser la veilleuse brûler aussi longtemps que le camping-car est stationné. Lorsque le camping-car est en mouvement, elle doit être éteinte.



Lorsque la veilleuse s'est enflammée, vous pouvez régler le bouton à la température désirée.

Pour éteindre la flamme, enfoncez la molette, puis tournez-la jusqu'à la position OFF. Eteignez la veilleuse avant de reprendre la route. Ne cuisinez pas en roulant.

## 2. LE SYSTÈME DE CHAUFFAGE:

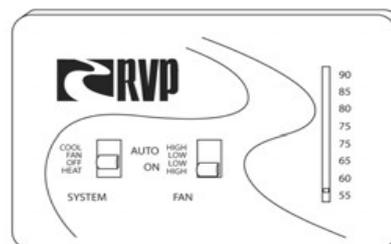
Tous les véhicules sont équipés d'un radiateur avec régulation automatique de l'air chaud.

Mettez l'appareil de chauffage en fonction en appuyant sur la position ON du thermostat mural, puis réglez la température désirée.

Le chauffage représente une source considérable de consommation d'énergie sur la batterie auxiliaire.

Si vous allumez le radiateur la nuit, assurez-vous d'avoir fait fonctionner le moteur pendant 20-30 minutes avant d'aller au lit, même si vous êtes connecté à une borne électrique externe.

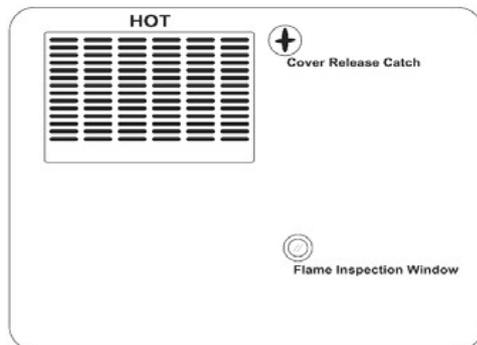
Faites également tourner le moteur dans la matinée 20 à 30 minutes afin de recharger la batterie auxiliaire.



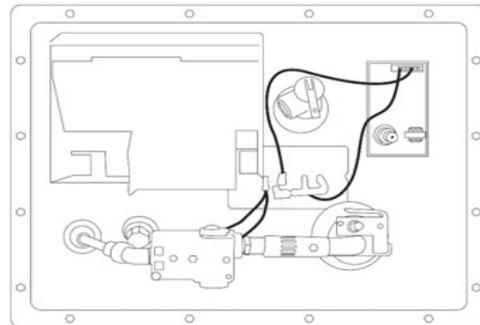
### 3. LE CHAUFFE-EAU:

Le chauffe-eau se trouve sur le côté du camping-car. Il contient environ 6 gallons d'eau (23 l).

S'il y a du vent fort, stationné le camping-car afin que le chauffe-eau soit à l'abri du vent. Sinon, la flamme pourrait être éteinte.



Vue extérieure du compartiment



Vue intérieure du compartiment

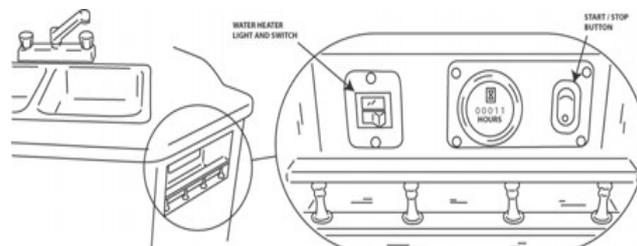
La pompe à eau doit être allumée et il doit y avoir suffisamment d'eau dans le réservoir d'eau douce, ou être connecté à l'eau de ville pour fournir assez d'eau pour le chauffe-eau.

#### Mise en route du chauffe-eau:

Le chauffe-eau est lancé automatiquement par un interrupteur sur le panneau de contrôle. Dans les modèles de catégorie A, le commutateur se situe près de l'évier de la cuisine.

Sur tous les autres modèles, l'interrupteur se trouve près de la porte d'entrée latérale.

Lorsque l'interrupteur est placé sur la position «ON», une petite lumière rouge s'allume quelques secondes, puis s'éteint. Cela signifie que la flamme brûle. Si le voyant rouge reste allumé, ou s'il s'éteint et se rallume, cela peut indiquer un des dysfonctionnements suivants est :



- Le réservoir GPL est vide
- Le robinet principal GPL est fermée.
- Le détecteur de GPL doit être réinitialisé.
- Il y a de l'air dans les canalisations.
- La flamme a été soufflée par le vent.
- Il n'y a pas d'eau dans le chauffe-eau. Dans ce cas, allumer la pompe à eau pour pomper l'eau dans le réservoir.
- La batterie auxiliaire est trop faible pour produire une étincelle.

**Pour retirer l'air des canalisations, allumer la cuisinière et laissez-la fonctionner pendant quelques minutes. Puis essayez de démarrer le chauffe-eau à nouveau. Si vous n'arrivez pas à allumer la lumière rouge, cela signifie peut-être que l'eau du chauffe-eau est trop chaude que l'allumage s'affiche. Elle s'allumera lorsque la température de l'eau aura chuté. Si elle ne s'allume toujours pas, vérifiez le fusible.**

**Cela prend 20 à 30 minutes pour chauffer le réservoir du chauffe eau.**

**Important:**

**Il est dangereux de conduire avec la flamme du chauffe eau allumée.**

**Assurez-vous que la flamme soit éteinte avant de rouler.**

**Si vous voulez de l'eau chaude pendant que vous conduisez, faites chauffer un réservoir d'eau d'avance, puis éteindre le chauffe-eau.**

**L'eau va rester chaude pendant plusieurs heures.**

## **H. LE SYSTEME D'EAU**

### **1. EAU DOUCE:**

**votre camping-car dispose de deux sources d'eau douce:**

**Un réservoir pour l'eau douce et un branchement d'eau de ville.**

**Vous pouvez utiliser l'eau dans le réservoir lorsque vous êtes au volant et le branchement d'eau de ville lorsque vous êtes stationné sur un terrain de camping.**

**Le réservoir d'eau douce peut être rempli par une ouverture sur le côté ou à l'arrière du camping-car.**

**A l'intérieur du camping-car sur le panneau de contrôle se trouve l'indicateur montrant le niveau du réservoir.**

**Voici les capacités de réservoir d'eau douce:**

**Camperhome: 30 gallons (114 L)**

**Modèles classe C: 30 à 40 gallons (114 l à 151 l)**

**Modèles classe A: 70 gallons (265 L)**

**Si vous souhaitez utiliser l'eau du réservoir d'eau douce, vous devez activer la pompe à eau électrique. Le commutateur de la pompe à eau est située soit sur le panneau de contrôle, ou soit près de l'évier de la cuisine.**

**Dans certains modèles, un second interrupteur pour actionner la pompe à eau est situé dans la salle de bain.**

**Si vous êtes stationné sur un terrain de camping disposant d'un branchement d'eau de ville, vous pouvez l'utiliser directement. Fixez le tuyau blanc d'eau douce sur le réseau d'eau de ville, le branchement d'eau s'effectue sur le côté du camping-car. Stoppez la pompe à eau. Ce raccordement ne sert pas à remplir le réservoir d'eau douce.**

**Attention:**

**Il existe des terrains de camping où la pression d'eau est si élevée qu'elle peut faire éclater les canalisations d'eau dans le camping-car, entraînant des fuites. Les canalisations peuvent résister jusqu'à 45 psi.**

Il est obligatoire d'utiliser le régulateur de pression d'eau, fourni avec le tuyau de raccordement d'eau.

Si pour une raison quelconque vous n'avez pas de régulateur de pression, remplir le réservoir d'eau douce et d'utiliser cette source d'eau.

Quand le niveau est bas, rechargez simplement le réservoir.

Si le régulateur de pression n'a pas été fourni et que vous souhaitez en acheter un, vous pouvez l'acheter dans la plupart des magasins se trouvant dans les terrains de camping pour environ 10 \$ à 15 \$.

Conservez votre reçu présenter le à votre retour pour le remboursement.

Si l'eau dans le réservoir a stagné, et que vous souhaitez la remplacer, vous pouvez vider le réservoir.

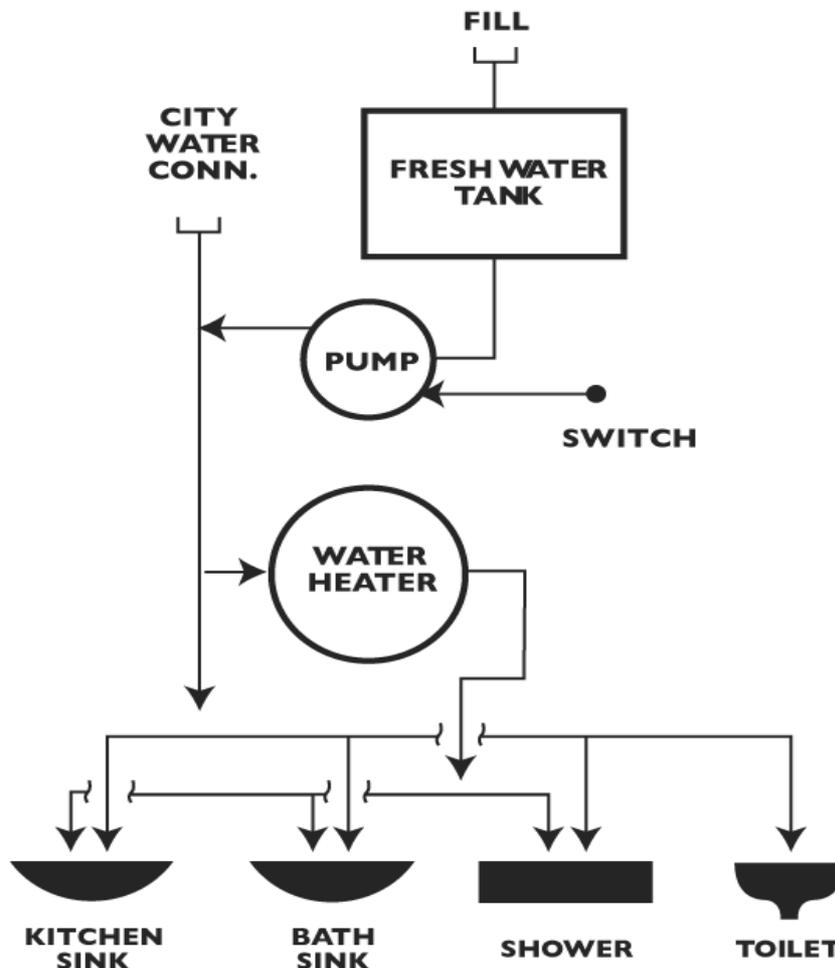
La vanne de vidange est située à des endroits différents en fonction des modèles.

Sur la plupart des modèles de classe C, elle est située sous l'orifice de remplissage sur le côté de l'appareil.

Sur les modèles Flair, elle est généralement située sous le lit à l'arrière. Sur les modèles tempête, elle est situé sous le plancher du réservoir d'eau ( accessible depuis une ouverture à l'extérieur ).

Sur les modèles Bounders et les autres modèles de catégorie A, la vanne se trouve derrière une porte du compartiment extérieur.

Si vous vider le réservoir d'eau douce, assurez-vous de le faire dans un endroit approprié.

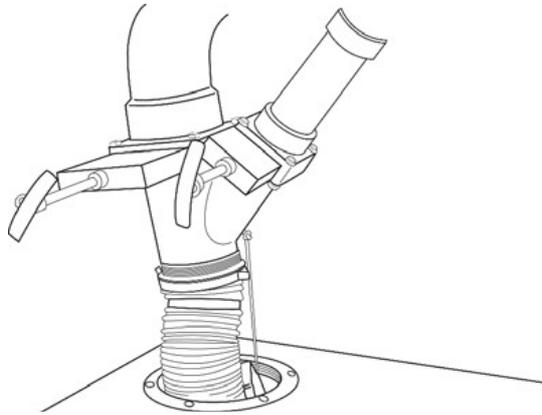


## **2. EAUX USÉES:**

Le camping-car dispose de deux réservoirs: l'un pour des «eaux grises» (eau de rinçage des évier et des douches), et l'autre pour les "eaux bleues" ou "eaux noires" (eaux des toilettes).

Dans la plupart des modèles, les vannes pour vider les réservoirs de rétention sont sur le côté gauche, à l'arrière du véhicule.

Avant de partir, assurez-vous que la vanne soit fermée et que le bouchon soit vissé. Pour ouvrir le robinet, tirez la poignée; pour fermer les vannes, pousser la poignée.



### **Vidange des citernes:**

Pour vider les citernes, dévisser le capuchon de l'ouverture et connectez le tuyau de vidange. Connectez l'autre extrémité du tuyau à la station de vidange.

Puis, tirez sur la valve d'évacuation des eaux noires.

Il s'agit de la plus grande des deux vannes. La plus petite est pour les eaux grises.

Après avoir vidé la cuve des eaux noires, laissez le robinet ouvert, puis ouvrez le robinet pour les eaux grises.

Lorsque toute l'eau grise est vidangée, fermer les deux valves. Vous devez rincer le tuyau d'eau grise après celui de l'eau noire.

Il est important de vider les réservoirs de rétention dans cet ordre: l'eau noire d'abord, puis l'eau grise.

Pour rincer le réservoir d'eau noire: Tirez la chasse d'eau à plusieurs reprises, ou rincez avec un tuyau d'arrosage ou un seau.

Vider le réservoir d'eau noire à nouveau. Une fois les réservoirs vidés et les vannes fermées, retirez le tuyau de vidange et revisser le bouchon.

Ensuite, suivez les instructions ci-dessous pour ajouter des produits chimiques.

Si vous stationnez sur un terrain de camping avec tous les raccordements, vous pouvez connecter le tuyau de décharge pour vider facilement.

Cependant, ne pas ouvrir les robinets jusqu'à ce que les citernes soient  $\frac{1}{2}$  à  $\frac{3}{4}$  plein afin que les déchets au fond et sur les côtés de la cuve ne sèchent pas.

Les déchets secs rendent le processus de vidange beaucoup plus difficile.

Si vous n'avez pas l'option branchements complets, laissez les robinets fermés et laissez les déchets s'accumuler dans les réservoirs de rétention jusqu'à ce qu'ils soient plein au  $\frac{3}{4}$ .

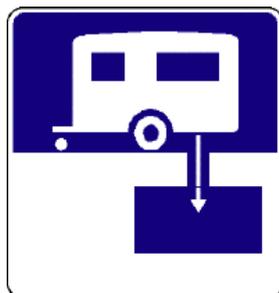
A l'intérieur du camping-car sur le panneau de contrôle, se trouve deux indicateurs qui indiquent si les réservoirs sont pleins, un pour chaque réservoir.

Les capacités des déchets sont les suivantes:

	<b>réservoir eaux noires</b>	<b>Réservoir eaux grises</b>
<b>Camperhome:</b>	<b>4 gallons (15 l)</b>	<b>6 gallons (23 l)</b>
<b>Modèle classe C:</b>	<b>23 à 25 gallons (87 à 95 l)</b>	<b>22 gallons (83 l)</b>
<b>Modèle classe A:</b>	<b>40 gallons (151 L)</b>	<b>30 gallons (113 l)</b>

**Bien que la plupart des terrains de camping disposent d'une station de vidange, si votre terrain de camping ne le fait pas, demandez-leur de vous indiquer une station de vidange à proximité.**

**Il existe aussi des stations de vidange sur certaines aires de repos des autoroutes qui sont désignés par le signe suivant:**



**Certaines stations d'essence sont également équipées d'une station de vidange. Vidanger les réservoirs en dehors d'une station de vidange autorisée est une violation du code de la santé et est strictement interdit.**

**Les amendes pour rejet illégal peuvent aller jusqu'à 1000 \$.**

**N'utiliser pas plus d'un 1 plis de papier de toilette. Ne pas utiliser de serviettes en papier ou Kleenex ou vous aurez des difficultés pour vider votre réservoir d'eau noire.**

**Ne jetez pas de serviettes hygiéniques féminines ou autres corps étrangers dans les toilettes. N'oubliez pas de retourner le camping-car, avec les réservoirs de rétention vides et rincés.**

**Si ils ne le sont pas, vous devrez payer des frais supplémentaires.**

**L'ajout de produits chimiques:**

**Mettre 1 pouce d'eau au fond de la cuvette par petits à coup de chasse d'eau, puis ajouter les produits chimiques pour toilettes (1 petite bouteille ou un sac - environ 8 oz.) pour une cuve .**

**Vous devez ajouter des produits chimiques dans le réservoir d'eau noire à chaque fois que vous l'avez vidangé et avant de réutiliser les toilettes.**

**Cela aide à dissoudre les déchets solides et rend la vidange des cuves beaucoup plus facile.**

**Le réservoir est maintenant prêt à être utilisé. Vous vous délivrerons le premier lot de substances chimiques.**

**Il fait partie de votre kit de démarrage. Si vous avez besoin de produits chimiques supplémentaires, vous pouvez les acheter chez nous avant de partir, ou à votre terrain de camping ou magasin de fournitures de camping-cars.**

**Conseils pour les réservoirs de rétention:**

**Les bacs de rétention sont conçues pour être fiables et faciles à utiliser. Cependant, parfois il peu y avoir des problèmes. Un des problèmes concerne une mauvaise lecture de l'indicateur du panneau de contrôle. Un autre problème concerne une possible obstruction, entraînant une mauvaise vidange.**

Dans les deux cas, un entretien préventif permet de prévenir les problèmes avant qu'ils ne commencent.

Pour commencer, ne pas vider les réservoirs jusqu'à ce qu'ils soient  $\frac{1}{2}$  à  $\frac{3}{4}$  pleins. Cela fournit suffisamment d'eau pour vider complètement toutes les eaux usées dans la canalisation d'égout.

Cela évite aussi que les résidus secs se fixent sur capteurs métalliques du réservoir qui sont reliés au panneau de contrôle, entraînant ainsi des lectures erronées.

**Autres astuces:**

après avoir vidé le réservoir d'eau noire, vider le réservoir d'eau grise, mais laisser le robinet d'eau noire ouverte tandis que l'eau grise se vide.

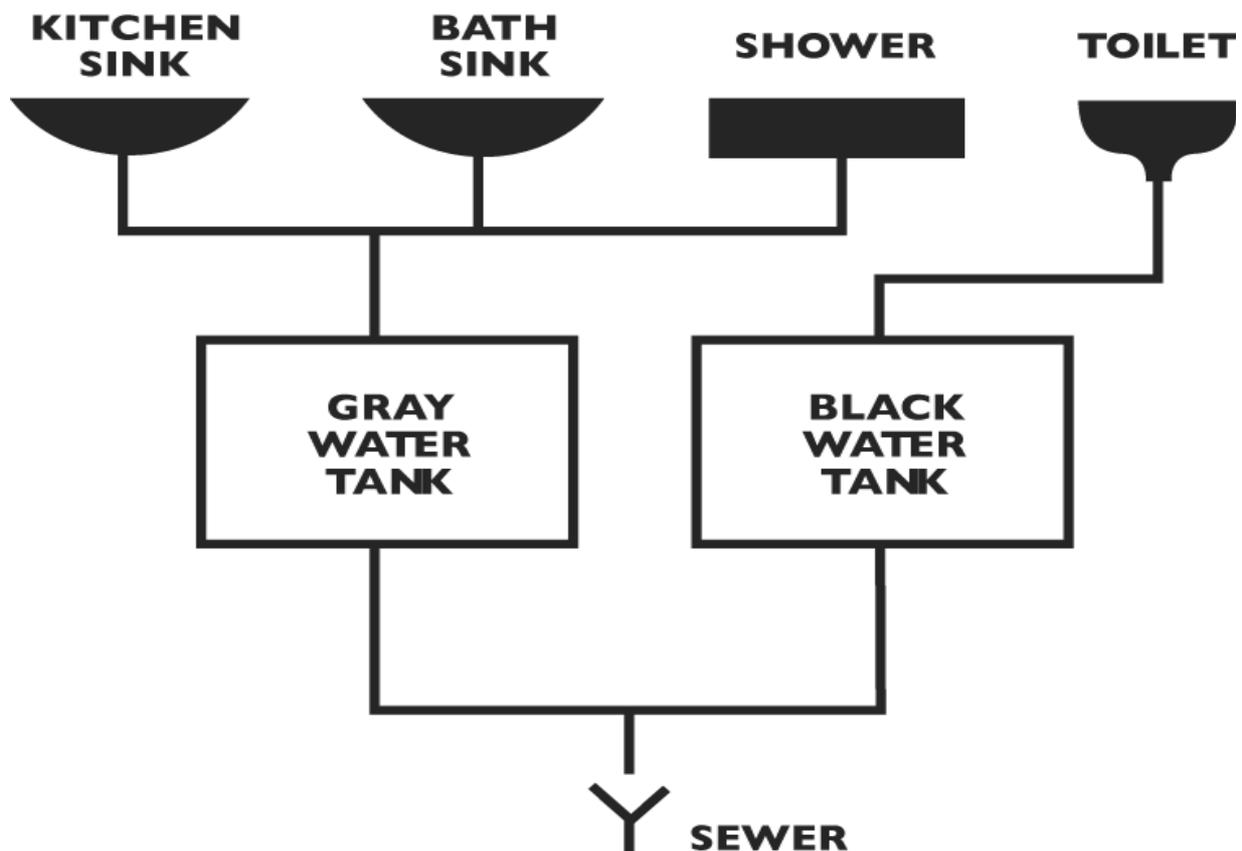
Les eaux grises vont refluer dans le réservoir d'eaux noires et l'aideront à mieux le nettoyer.

Ne mettez pas de mouchoirs en papier, serviettes en papier, serviettes hygiéniques, de nettoyeurs WC ménage, ou d'éthylène glycol ou d'antigel automobile dans les réservoirs de rétention.

Évitez de faire couler de la graisse, des huiles ou des substances similaires dans l'évier ou les toilettes.

La graisse peut enrober les capteurs dans les réservoirs entraînant ainsi une fausse lecture sur le panneau de contrôle.

Si vous détectez une obstruction au niveau des canalisations de vidange, avant de tenter de vider le réservoir faites quelques kilomètres afin de déloger le bouchon.



**SYSTEME DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES**

### **3. LA SALLE DE BAIN:**

Les produits chimiques pour les toilettes sont fournis avec votre kit de démarrage. Pour ajouter les produits chimiques, mettre en marche la pompe à eau et ajouter de l'eau dans la cuvette.

Ajoutez les produits chimiques et tirez la chasse d'eau. Il peut y avoir un interrupteur supplémentaire pour la pompe à eau dans la salle de bains, en plus de celui du panneau de contrôle. Cet élément varie d'un camping-car à l'autre.

Nous recommandons d'utiliser du papier de toilette pour camping-car, car il est spécifiquement conçu pour une utilisation dans les véhicules récréatifs.

Si vous ne trouvez pas de papier toilette pour camping-car, n'utiliser pas plus d'un plis de papier toilette car il pourrait obstruer le système de vidange.

Ne jamais utiliser de produits chimiques commerciaux pour débloquer le système de vidange cela pourrait abîmer les toilettes et la plomberie.

Appelez l'Assistance routière pour obtenir de l'aide.

Le pommeau de douche est équipé d'une gâchette marche / arrêt qui vous permettra d'arrêter l'écoulement d'eau, pendant votre douche. Ceci vous permettra d'économiser l'eau.

### **4. UTILISATION HIVERNALE ET PRÉVENTION CONTRE LE GEL:**

Si vous voyagez dans une région où les températures pourraient atteindre des valeurs négatives votre camping-car doit être équipé pour l'hiver.

Cela est dû au fait que la plupart des camping-cars ne sont pas conçus pour une utilisation dans des climats froids.

Nous recommandons vivement que le camping-car soit maintenu en condition hivernale, jusqu'à ce que les conditions météo soient plus clémentes.

Ne pas suivre ces recommandations vous rendra responsable des dommages et les frais de réparation seront à votre charge.

Avant la prise en charge du camping-car, informez notre personnel si vous voyagez dans des régions avec un climat froid.

Les étapes suivantes doivent être suivies avant de voyager dans des zones avec des températures négatives:

1. Toute l'eau doit être drainée du réservoir d'eau douce et des canalisations.
2. La vidange du chauffe-eau doit être condamnée. Les valves du chauffe-eau doivent être mises en mode by-pass.
3. Vous devez acheter 4 gallons d'antigel Marine pour camping-car. Vous devez utiliser un antigel non-toxique destiné à l'hivernage des véhicules récréatifs et bateaux.

**NE PAS UTILISER DE L'ANTIGEL AUTOMOBILE ORDINAIRE!** Verser l'antigel dans le réservoir vide d'eau douce et mettez en route la pompe à eau.

L'antigel doit remplacer toute l'eau restante dans le système en ouvrant chaque robinet où l'eau devrait normalement sortir, par exemple lavabo, toilettes, douche, etc ...

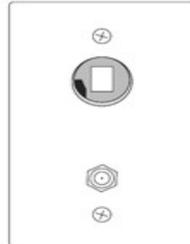
4. Lorsque vous vous trouvez dans les zones de gel, ne laissez jamais vos réservoirs de rétention se remplir à plus de la moitié.

Le locataire sera tenu responsable de tous les dommages causés par le gel sur le véhicule de location. Si le locataire se rend dans une région de gel, sans suivre les procédures indiquées ci-dessus pour l'hiver, El Monte n'assume aucune responsabilité pour tout problème d'utilisation, ou des désagréments, résultant d'un dysfonctionnement du système de plomberie.

## I. TELEVISION (si équipé)

### 1. BRANCHEMENT DE LA TÉLÉVISION:

Pour obtenir un meilleur signal, vous pouvez soit brancher le câble de télévision à la borne d'un terrain de camping, ou vous pouvez utiliser votre antenne TV toit. Le câble de branchement externe est soit dans le coin arrière gauche du véhicule, ou dans un compartiment sur le côté gauche. Le branchement interne est généralement à côté de la prise électrique a côté de la télévision.



Pour utiliser le branchement externe, l'interrupteur noir sur la plaque de sortie doit être dans la position "arrêt" (la lumière rouge est éteinte).

### 2. ANTENNE TV DE TOIT:

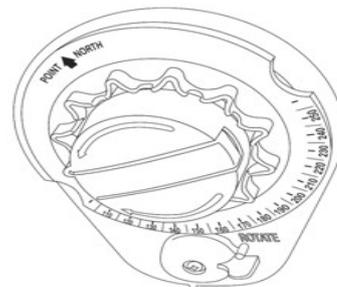
Tout d'abord, assurez-vous qu'il n'y ait pas de branches d'arbre en surplomb. Pour mettre l'antenne sur le toit, utilisez la manivelle située au plafond derrière le siège conducteur. Tournez la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre pour élever l'antenne. Pour améliorer votre réception, tirez doucement la bague en plastique et tourner la jusqu'à ce que l'antenne soit dans la position désirée.

Pour utiliser l'antenne sur le toit, le commutateur noir sur la plaque de sortie doit être en position «on» (la lumière rouge est allumé).

Ne jamais déplacer le véhicule lorsque l'antenne est en position haute.

Pour descendre l'antenne, tirer la bague vers le bas et tourner jusqu'à ce que les deux flèches pointent dans la même direction.

Ensuite vous pouvez tourner la manivelle jusqu'à ce que vous entendiez l'antenne toucher le toit. Si vous n'êtes pas sûr que l'antenne se soit abaissé correctement, vous pouvez le vérifier, en montant sur l'échelle et en vérifiant le toit.



### **IMPORTANT!**

Méfiez-vous des branches en surplomb lorsque vous déplacez le camping-car, ou pendant la conduite. Même à des vitesses lentes, une branche peut rester coincé dans l'antenne de télévision et plier ou rompre une partie de l'antenne, ce qui nécessiterait donc le remplacement de l'unité.

**Astuce:** toujours faire le tour du camping-car avant de partir pour vérifier s'il y a des obstacles et que l'antenne de télévision est repliée.

# **EL MONTE RV**



## **Chapitre 5: informations Camping**

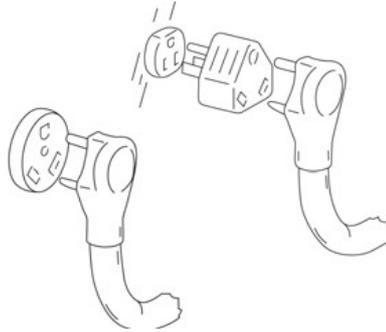
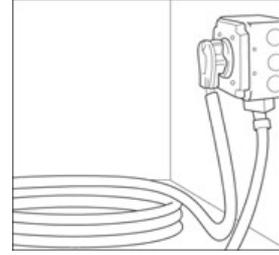
## **A. ÉLECTICITE, EAU ET CABLE TELEVISION OPTIONNEL.**

Afin que votre expérience soit plus agréable, il est conseillé d'utiliser tous les branchements fournis par le camping.

Connecter le camping-car au réseau électrique est un processus simple.

Prenez le câble de connexion dans le compartiment, et branchez-le à la borne électrique du site.

Vous nécessitez peut-être d'utiliser l'adaptateur fourni, dans le cas où le camping est équipé seulement en 15 amp.

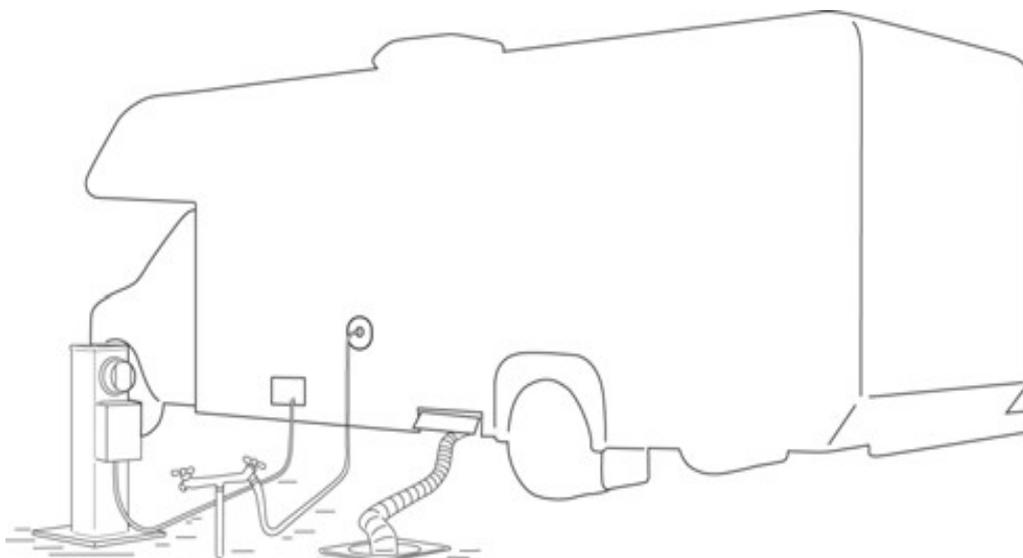


Référez-vous à la section de la télévision citer plus haut dans le manuel pour les instructions d'installation du câble.

Le branchement au réseau d'eau est tout aussi facile. Il suffit de retirer le tuyau d'eau du compartiment de stockage à l'extérieur, branchez le sur le côté du camping-car, et l'autre à l'extrémité opposée sur la borne à eau du camping.

N'oubliez pas d'utiliser le régulateur de pression fourni avec le tuyau. El Monte RV ne peut garantir ni se porter garant de la qualité ou l'état de l'approvisionnement en eau des terrains de camping.

L'utilisation de l'eau du réseau d'eau embarquée est au seul risque du client.



## **B. RACCORDEMENT A LA FOSSE SEPTIQUE.**

Retirez le tuyau de vidange du compartiment de rangement et le connecter à la bouche d'évacuation du camping-car. Insérez l'extrémité opposée dans le réceptacle du tuyau d'égout du camping. Gardez les vannes fermées jusqu'à ce que vous soyez prêt à vidanger les réservoirs ainsi les déchets solides ne se déposeront pas dans le réservoir d'eau noire.

## **C. DRY CAMPING (Camping sans site de raccordement)**

Avant d'arriver dans un camping sans branchement, il est préférable de remplir votre réservoir d'essence, le réservoir d'eau douce, ainsi que le réservoir GPL. Utiliser des systèmes électriques, uniquement lorsque c'est nécessaire. Rappelez-vous, le four, les équipements et les lumières intérieures épuiseront la batterie auxiliaire rapidement.

L'utilisation du générateur économisera la batterie auxiliaire et la rechargera. Éteignez le chauffe-eau et la pompe à eau lorsque vous n'utilisez pas le générateur.

## **D. REGLEMENTS DES TERRAINS DE CAMPING ET SÉCURITÉ**

Soyez un bon voisin et respectez toutes les règles du camping.

Lorsque vous arrivez tard, par exemple, n'utiliser que les lumières nécessaires pour atteindre en toute sécurité votre emplacement, et faire le moins de bruit possible pour éviter de déranger les autres.

N'oubliez pas d'enlever tous les débris et ne faites pas fonctionner votre générateur de nuit.

La plupart des terrains de camping affichent les heures de fonctionnement autorisées du générateur.

Il est préférable de ne pas laisser d'objets de valeur dans le camping-car lorsque vous n'y êtes pas, mais si vous y êtes obligé, assurez-vous qu'ils ne restent pas à vue. Il est également conseillé de fermer tous les rideaux, et assurez-vous que toutes les portes et fenêtres soient bien verrouillées avant de partir.

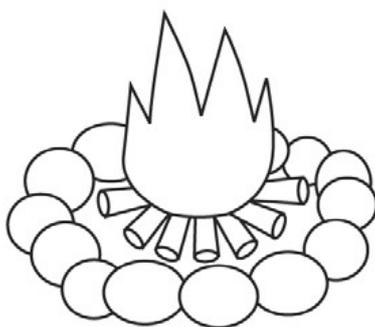
Vous pouvez laisser une lumière pour donner l'apparence que le camping-car est occupé.

Vous êtes responsable de tous vos biens personnels.

## **E. CHECK LIST:**

Arrivée sur un terrain de camping:

1. Toujours utiliser le régulateur fourni pour raccorder le tuyau d'alimentation en eau.
2. Toujours garer le camping-car sur une zone plane. Si vous ne le pouvez pas, utilisez les blocs de mise à niveau.
3. Si vous voulez mettre l'antenne TV de toit en place, vérifiez d'abord qu'il n'y a pas de branches à proximité.
4. Si vous êtes sur un terrain de camping avec les raccordements, branchez les connectiques électriques, l'eau, et le tuyau de vidange des eaux noires.
5. Prenez du plaisir!



**Une fois installé au camping:**

**1. Démarrez le moteur au moins une fois par jour et le laisser fonctionner pendant 20 à 30 minutes.**

**Avant de quitter le camping:**

**1. Débranchez le câble d'alimentation électrique de la borne et rangez-le dans le compartiment sur le côté.**

**Assurez-vous d'avoir récupéré l'adaptateur si vous l'avez utilisé.**

**2. Assurez-vous que le branchement extérieur de la télévision soit débranché.**

**3. Débranchez tous les tuyaux et ranger les.**

**4. Assurez-vous que tous les compartiments extérieurs soient correctement fermés et verrouillés lorsque cela est possible.**

**5. Assurez-vous que les valves pour des cuves de rétention soient fermées et que les bouchons soient vissés.**

**6. Assurez-vous que l'antenne de toit soit abaissée.**

**7. Fermer les auvents.**

**8. Eteignez la pompe à eau.**

**9. Pour les modèles de classe C, n'oubliez pas les blocs de nivellement. Pour les modèles de catégorie A, vérifier visuellement que les vérins soient rétractés correctement.**

**10. Si vous avez sorti votre triangle réflecteur, ne l'oubliez pas.**

**11. faites le tour du camping-car pour vous assurer qu'il n'y ait pas d'obstruction.**

**12. Rentrer le marche pieds.**

**13. Assurez-vous que la porte latérale soit bien verrouillée.**

**14. Assurez-vous que toutes vos affaires mobiles à l'intérieur soient arrimées de manière qu'elles ne tombent pas lorsque le camping-car est en mouvement.**

**15. Assurez-vous que votre "charge" soit équilibrée. Une des causes fréquente de problèmes de conduite est relative à un chargement incorrect.**

**Les éléments lourds rangés en bas, sur l'avant, et entre les essieux; les éléments légers peuvent être rangés en hauteur.**

**Essayez d'équilibrer la charge de part et d'autre du véhicule.**

**16. Arrimer le chargement à l'intérieur et à l'extérieur de sorte qu'il ne se déplace pas pendant la conduite. Dans les modèles de Classe C, il est recommandé de ne rien stocker au-dessus du conducteur par exemple échelles, bagages, etc, car ils peuvent tomber pendant la conduite.**

**17. Ne transportez jamais d'essence supplémentaire à l'intérieur du véhicule.**

**18. Lorsque vous voyagez en hiver équipez vous des chaînes. elles peuvent être loués pour une somme modique dans la plupart des centres de location.**

**19. Assurez-vous que la porte du réfrigérateur soi fermée et verrouillée.**

**20. Assurez-vous que toutes les portes d'armoires et les tiroirs soient correctement fermées.**

- 21. Vérifiez les niveaux d'eau douce, de carburant et de propane afin qu'ils soient suffisants pour votre voyage.**
- 22. Vérifier la hauteur du camping-car.**
- 23. Vérifiez que vos rétroviseurs soient correctement réglés. Vous devez être en mesure de voir les roues arrières et les coins inférieurs arrières, ainsi qu'environ 50 pieds derrière le camping-car.**
- 24. Verrouiller vos ceintures de sécurité.**
- 25. Relâchez le frein de stationnement.**

**Quand vous faites le plein d'essence:**

- 1. Eteignez toutes les flammes. Éteignez tous les appareils.**
- 2. Fermez le robinet principal de GPL.**
- 3. Eteignez le moteur et mettez le générateur hors tension.**
- 4. Ne fumez pas!**
- 5. Utilisez uniquement de l'essence sans plomb.**
- 6. Nous vous conseillons de garder un œil sur le pompiste ou le mécanicien. Nous avons eu des rapports informant qu'ils pouvaient entailler une courroie de ventilateur, ou de percer un pneu et ensuite effectuer des réparations «coûteuses».**

**Avant de rendre le camping-car:**

- 1. Les réservoirs d'eaux usées doivent être vides et rincés.**
- 2. Le réservoir d'essence doit être plein, ou avoir le même niveau que lorsque vous l'avez pris en charge.**
- 3. Le véhicule doit être propre à l'intérieur.**
- 4. Retirez tous les objets personnels. Laisser les objets que vous avez loués dans le véhicule.**
- 5. Laissez les papiers d'immatriculation du véhicule à l'intérieur. Amener tous les autres papiers et ce livret dans le bureau.**
- 6. Le véhicule doit être retourné et libre avant 11:00 heures le jour prévu du retour.**

# **EL MONTE RV**



## **Chapitre 6: Le moteur diesel**

**Un camping-car avec un moteur diesel:**

**La principale différence entre un camping-car propulsé par un moteur diesel et tous les autres c'est l'obligation de faire le plein avec du gasoil.**

**VOUS NE DEVEZ PAS UTILISER DE SUPER SANS PLOMB DANS CE VEHICULE!!**

**Les moteurs Diesel ont tendance à plus surchauffer que leurs homologues à essence, lorsque vous conduisez sur les routes montagneuses.**

**Une autre différence est qu'ils disposent d'une assistance pneumatique des freins hydrauliques par opposition aux freins hydrauliques normaux.**

**Peu importe le système de freinage, s'il vous plaît rappelez-vous que le camping-car diesel est plus long et plus lourd que leurs homologues à essence et, par conséquent, les distances sont plus importantes.**

**Appelez l'Assistance routière si vous ne savez pas comment faire fonctionner un équipement particulier dans ce type de véhicule.**

# **EL MONTE RV**



## **Chapitre 7: Le Fun mover**

## **LA REMORQUE**

Selon le modèle de remorque, elle aura soit un hayon ou deux rampes de chargement.

Les deux types seront décrits dans cette section. Pour votre sécurité, empêcher quiconque non autorisé à se trouver dans la zone de chargement lorsque le hayon est en fonction.

### **A. AVANT DE PARTIR**

1. Effectuer un tour du véhicule, vérifié afin de ne rien laisser derrière vous, pouvant faire obstacle au véhicule.
2. Assurer que tous les véhicules, les fournitures et les équipements soient bien arrimés et sécurisés pour les Voyages.
3. Toujours garder la zone de cargaison ventilée.
4. Toujours couper l'alimentation en carburant des véhicules que vous transportez.
5. Vérifier que la porte de chargement arrière soit fermée, verrouillée et que les rampes de chargement (si équipé) soient bien rangées et verrouillées en place.
6. Assurez-vous que la porte soit bloquée en position verticale et que les goupilles de verrouillage soient enfoncées dans leurs trous respectifs.
7. Faites-vous aider par une tierce personne pour manœuvrer le véhicule lorsque vous effectuez une marche arrière ou que vous manœuvriez dans des zones exigües.
8. Se référer au chapitre 5 " informations Camping" pour plus de précisions.

### **B. LE HAYON**

1. Assurez-vous que vous êtes familiarisé avec le fonctionnement du hayon avant de commencer.
2. Ayez toujours le moteur de camping-car en marche lorsque vous utilisez le hayon. Mettez la vitesse sur parking et le frein de stationnement enclenché.
3. Assurez-vous que tous les éléments de protection soient en place avant l'exploitation.
4. Ne jamais utiliser le hayon si il ne fonctionne pas correctement, ou fait des bruits inhabituels.
5. Ne chargez jamais le hayon avec plus de la capacité maximale, qui est évalué à 1600 livres.
6. Ne jamais utiliser le hayon pour le transport de personnes.
7. Le fret doit être chargé au plus près du centre de la plate-forme et centrée d'un par rapport aux côtés.
8. Faites attention avec les mains et les pieds pour éviter tous les points de pincement.
9. Fret doit être chargé uniquement par l'arrière de la plate-forme et non sur le côté.
10. Ne jamais rouler avec le hayon abaissé.

Pour ouvrir:

- a. Retirez les goupilles de verrouillage.
- b. Soulever la plate-forme jusqu'à ce qu'elle soit complètement hors des emplacements de rangement.
- c. Abaissez la plate-forme afin que la rampe soit en-dessous des emplacements de rangement.

- d. Abaissez la plate-forme à une hauteur confortable pour son déroulement.  
Déplier la plate-forme manuellement jusqu'à la position horizontale.

**Chargement et déchargement:**

- a. Élever ou abaisser la plate-forme au niveau souhaité pour le chargement ou le déchargement.

**Fermeture de la Plate-forme:**

- a. Repliez la plate-forme manuellement et remontez la jusqu'à ce que la rampe soit verrouillée, et laissez la tomber dans les emplacements de rangement.

**Position du hayon pendant la conduite:**

- a. Abaissez la plate-forme jusqu'à ce que les plaques de guidage sont au repos plaques complètement.  
b. Poussez le loquet de pin dans le trou à travers la plaque au repos et la came pour assurer plate-forme.

### **C. MANUEL RAMPE DE CHARGEMENT**

Les remorques sans hayons ont deux rampes de chargement en acier conçu pour permettre le chargement et le déchargement de votre matériel.

**Pour utiliser ces rampes:**

1. Abaissez le loquet de la libération en caoutchouc (il y en a un de chaque côté du pare-chocs).
2. Déverrouiller le cadenas des deux côtés.
3. suspendre les plaques d'acier de la rampe et les fixer au crochet en plastique noir.
4. Soulevez délicatement les rampes de chargement et les accrocher aux points d'ancrage en acier à la fin de la zone de cargaison, faites extrêmement attention à ne pas vous coincer les doigts ou les mains, entre la rampe et la zone d'ancrage acier.
5. Vérifier la limite de chargement sur la autocollant dans la zone de cargaison afin de connaître la capacité maximale supportée par la rampe.
6. Inverser cette procédure pour ranger les rampes et reprendre la route.
7. **NE JAMAIS** déplacer le camping-car avec les rampes de chargement en position de chargement.
8. Toujours stopper l'alimentation en carburant des véhicules transportés.
9. Garder la zone de cargaison ventilée.

### **D. LA COMMANDE DE CONTRÔLE DE LA RAMPE DE CHARGEMENT**

La commande du hayon est située dans une poche près de la porte d'entrée principale.

Branchez le cordon de la commande à la prise sur le coin inférieur droit de

la remorque.

**Vous devez stocker la commande et le cordon dans son compartiment approprié pour s'assurer qu'elle ne sera pas perdue ou endommagée.**

**Ne laissez pas le cordon se coincer dans le hayon car cela pourrait endommager le cordon.**

**Vous êtes responsable de tous les dommages causés à la télécommande et au cordon.**

## **E. LA PORTE COULISSANTE**

**Les deux types de remorque soit avec un hayon ou soit avec les rampes de chargement ont une porte coulissante.**

**Comme avec toutes les autres pièces en mouvement, utilisez avec prudence.**

- 1. Pour ouvrir la porte coulissante, faites pivoter la poignée de verrouillage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle efface le côté droit de la poignée principale.**
- 2. Soulevez la poignée principale et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit complètement ouverte et déplace le ressort du verrou vers la gauche de la poignée.**
- 3. Tout en maintenant la sangle à droite de la poignée principale, ouvrez la porte. L'utilisation de cette sangle empêche la porte de rouler au-delà de la position d'ouverture.**
- 4. Pour fermer effectuez l'opération inverse.**

## **F. SÉCURISATION DE VOTRE CHARGEMENT**

**La remorque est équipée de divers dispositifs pour arrimer les marchandises.**

**Il est extrêmement important tant pour la sécurité de vos équipements et que pour celle de la remorque que tout le matériel rangé dans la soute à bagages soit correctement arrimé.**

**Les systèmes utilisés pour arrimer vers le bas et sécuriser sont les clips d'arrimage, les sangles d'arrimage, et les protections de roues.**

**D'autres éléments tels que casques, outils, boîtes à outils, crics, etc ... doivent être entreposés dans les compartiments en hauteur ou attachés.**

## **G. DETECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE**

**Pour votre sécurité, la zone de chargement de la remorque est équipée d'un détecteur de monoxyde de carbone.**

**Il fonctionne de la même façon que le détecteur dans la cabine du camping-car, en détectant la présence de monoxyde de carbone.**

**S'il détecte un niveau dangereux de monoxyde de carbone, elle émettra une alarme sonore.**

**Si vous entendez cette alarme, stoppez le véhicule, arrêtez le moteur et aérez bien la cabine conducteur ainsi que la zone de chargement.**

## **H. SORTIE DE SECOURS EN CAS D'URGENCE**

L'espace de chargement de la remorque est équipée d'une sortie de secours, si vous êtes incapable de sortir par la porte coulissante.

Cette sortie est situé au plafond et est utilisé de la manière suivante:

1. Prendre l'échelle posée au mur en tirant sur le loquet jusqu'à ce que l'échelle soit libérée.
2. Tirez l'échelle loin du mur.
3. Tirez sur la poignée de déverrouillage située sur le toit de l'espace de chargement
4. Ouvrez l'issue de secours en la soulevant et en la faisant basculer.

# **EL MONTE RV**



## **Chapitre 8: Questions fréquemment posées**

## **Foire Aux Questions (FAQ)**

Pour des questions opérationnelles relatives à la résolution de problèmes avec des équipements spécifiques, référez-vous au guide de dépannage.

### **Q: Combien de personnes peuvent Voyager dans le camping-car?**

R: Pour votre sécurité, nous recommandons seulement autant qu'il y a de ceintures de sécurité.

En outre, surcharger le camping-car peut entraîner des défaillances système, telles que la transmission ou les freins.

Remarque: Le client est responsable des dommages qui résultent du transport d'un trop grand nombre de personnes dans le camping-car.

### **Q: A-t-on besoin de porter des ceintures de sécurité dans la zone vie du camping-car?**

R: Tous les camping-cars sont dotés d'au moins 5 ou 6 ceintures de sécurité. Ce qui est dit sur le site web du département de la sécurité routière californienne concernant les ceintures de sécurité dans les camping-car : "Bouclez toujours votre ceinture de sécurité lorsque vous conduisez. Même si de nombreux camping-cars accueillent des passagers dans des endroits où les ceintures de sécurité ne sont pas requises par la loi fédérale (table à manger, par exemple), si la zone a une ceinture de sécurité, portez-la. «Ne pas utiliser une ceinture de sécurité augmente le danger de blessure en cas d'accident .

Il est recommandé de porter la ceinture de sécurité fourni lorsque vous ne vous déplacez pas dans la cabine.

Le port de la ceinture de sécurité est obligatoire pour le conducteur et le passager avant et doit être porté en tout temps.

Il suffit d'insérer la languette de la ceinture dans la boucle jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

### **Q: À quelle heure doit-on rendre le camping-car?**

A: à 11h00 du matin le jour prévu du retour. Si vous pensez que vous allez être en retard, appelez le gérant de la société de location dès que possible.

Les frais de retard seront imputés.

### **Q: Ai-je besoin de fermer la vanne principale GPL quand je fait le plein de GPL?**

R. Oui !!!!!!! Absolument.

### **Q. Puis-je conduire avec le générateur en marche?**

R: Oui.

### **Q. Combien de temps faut il pour que le réfrigérateur refroidisse?**

R. En général 3 à 4 heures. N'oubliez pas que le GPL doit être allumé ainsi que l'interrupteur de la batterie auxiliaire.

## **Foire Aux Questions (FAQ) – Suite**

**Q: Combien de temps faut-il pour que l'eau du chauffe-eau soit chaude?**

**R: En général environ 30 minutes.**

**Q. Quelles sont les capacités des réservoirs du camping-car?**

**R. Se référer aux tableaux d'information.**

# **EL MONTE RV**



## **Annexe: Résolution des problèmes**

**Cette section de dépannage est un guide général. Pour une aide détaillée, s'il vous plaît appelez notre numéro d'assistance routière, 800-367-4707.**

### **Système: 110 volts**

<b>dysfonctionnement</b>	<b>Causes possible</b>	<b>Vérification / solutions</b>
Générateur de courant 110V en marche, mais pas d'électricité dans la voiture.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) disjoncteur du générateur s'est déclenché.</li> <li>2) disjoncteur du convertisseur de puissance est déclenché.</li> <li>3) rallonge électrique n'est pas branché à la borne à terre . Cela concerne les modèles sans modules de transfert automatique.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Réinitialisez le disjoncteur du générateur.</li> <li>2) Rétablir le disjoncteur dans le convertisseur de puissance.</li> <li>3) Branchez la rallonge électrique à la borne à terre.</li> </ol>
L'alimentation de terre est branchée, mais pas d'électricité 110 volts dans le camping-car.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) disjoncteur de de l'alimentation à quai est éteint.</li> <li>2) disjoncteur du générateur éteint.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Réinitialisez le disjoncteur de la borne d'alimentation à terre.</li> <li>2) Rétablir le disjoncteur sur le générateur.</li> </ol>
Micro-ondes fonctionne mais aucune puissance 110V aux prises de courant.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Circuit GFI est enclenché.</li> <li>2) disjoncteur convertisseur de puissance sont enclenchés.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Rétablir la sortie GFI dans la salle de bains et / ou la cuisine.</li> <li>2) Rétablir le disjoncteur dans le convertisseur de puissance.</li> </ol>

### **Système: 12 Volts**

<b>dysfonctionnement</b>	<b>Causes possible</b>	<b>Vérification / solutions</b>
Pas d'électricité sur les appareils et les équipements.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) batterie auxiliaire faible.</li> <li>2) fusibles défectueux dans le compartiment de la batterie.</li> <li>3) disjoncteur 40 ampères remis à zéro ou a besoin de refroidir.</li> <li>4) commutateur de déconnexion de batterie à l'entrée de porte latérale est éteint.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Lancer la batterie du moteur pendant 20 à 30 minutes pour recharger la batterie auxiliaire.</li> <li>2) Remplacer les fusibles grillés.</li> <li>3) Réinitialisez le disjoncteur de 40 ampères.</li> <li>4) Mettre le commutateur de déconnexion de la batterie sur la position ON.</li> </ol>

### Systeme: Batterie auxiliaire

dysfonctionnement	Causes possible	Vérification / solutions
Niveau bas sur le panneau de contrôle.	1) Batterie auxiliaire faible.	1) Lancer la batterie du moteur pendant 20 à 30 minutes pour recharger la batterie auxiliaire.
Odeur "Œuf pourri".	1) La batterie auxiliaire émet des fumées de soufre en raison d'un possible court-circuit, ou d'une surcharge.	1) Appel à l'assistance routière. Ouvrir toutes les fenêtres et les portes et garder le camping-car aéré.

### Systeme: détecteur de monoxyde de carbone

dysfonctionnement	Causes possible	Vérification / solutions
Alarme sonore continue, pas d'arrêt.	1) monoxyde de carbone dans le camping-car, peut-être parce que le moteur ou le générateur a fonctionné alors que les portes ou les fenêtres étaient ouvertes.	1) Couper le moteur et / ou le générateur. Ouvrez toutes les portes et les fenêtres et laissez aérer. Puis, réinitialiser le détecteur.
Détecteur de monoxyde de carbone émet des bruits.	1) pile 9 volts du détecteur faibles. 2) Niveau faible de la batterie auxiliaire.	1) Remplacer la batterie de 9 volts. 2) Lancez la batterie du moteur pendant 20 à 30 minutes pour recharger la batterie auxiliaire.

### Systeme: éclairage principal

dysfonctionnement	Causes possible	Vérification / solutions
Les lumières sont faibles ou ne fonctionnent pas.	1) batterie faible ou batterie auxiliaire hors service.	1) Lancer la batterie du moteur pendant 20 à 30 minutes pour recharger la batterie auxiliaire. Si le problème persiste, appelez l'Assistance routière.

## Systeme: allumage du moteur

dysfonctionnement	Causes possible	Vérification / solutions
Le moteur tourne lentement ou pas du tout.	1) Mauvais entretien de la batterie moteur. 2) Faible charge de la batterie moteur.	1) Nettoyez et / ou resserrer les bornes de la batterie. 2) Utilisez l'interrupteur de démarrage d'urgence sur le coin inférieur gauche du tableau de bord tout en tournant la clé de contact.
La clé reste bloquée ou n'entraîne pas le moteur.	1) Le volant est tourné trop loin vers la gauche ou la droite.	1) Assurez-vous que la transmission est en position Parking, appuyer sur la pédale de frein et ensuite tourner fermement le volant à gauche ou à droite jusqu'à ce que la clé tourne librement.

## Systeme: Eau douce

dysfonctionnement	Causes possible	Vérification / solutions
Le réservoir d'eau potable ne se remplit pas.	1) le réservoir est déjà plein. 2) La pression est trop élevée. Tenter de remplir le réservoir a l'aide du raccordement d'eau de la ville. (Note: sur certains modèles tels que les produits Coachman, vous pouvez remplir le réservoir d'eau douce avec la connexion d'eau de ville)	1) Vérifiez le panneau de contrôle afin de contrôler le remplissage de l'eau. 2) Assurez-vous que le tuyau est bien raccordé.

## Systeme: hayon de la remorque

dysfonctionnement	Causes possible	Vérification / solutions
Le hayon ne monte, ni ne descend pas, reste bloqué en place.	<ol style="list-style-type: none"><li>1) batterie auxiliaire faible.</li><li>2) disjoncteur du hayon enclenché.</li><li>3) déconnexion du cordon de la commande du hayon.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1) le moteur doit fonctionner lorsque la porte du hayon est en cours d'utilisation.</li><li>2) Réinitialisez le disjoncteur situé à côté ou au-dessus de la batterie auxiliaire dans le compartiment de la génératrice.</li><li>3) Essayez de bouger le cordon tout en appuyant sur les boutons de la télécommande.</li></ol>

## Systeme: chauffage

dysfonctionnement	Causes possible	Vérification / solutions
Le chauffage souffle de l'air froid.	<ol style="list-style-type: none"><li>1) le réservoir de LPG est vide.</li><li>2) La vanne principale de GPL est fermée. Le détecteur GPL est hors tension.</li><li>3) Il y a de l'air dans les conduites du système GPL.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Remplir le réservoir de GPL.</li><li>2) ouvrir le robinet principal de GPL.</li><li>3) Réinitialisez le détecteur de GPL. Appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt du chauffage, attente de 30 à 45 secondes entre les cycles ou allumer les brûleurs et laisser fonctionner pendant quelques minutes.</li></ol>
Le chauffage ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"><li>1) fusible grillé dans le convertisseur électrique.</li><li>2) batterie auxiliaire faible.</li><li>3) poussière dans le thermostat mural.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Remplacer le fusible 15 ampères dans le convertisseur électrique, ou le fusible 2 ampères du thermostat mural.</li><li>2) Lancez la batterie du moteur pendant 20 à 30 minutes pour recharger la batterie auxiliaire.</li><li>3) Ouvrez le couvercle du thermostat. Utilisez un tournevis pour nettoyer les particules de saleté.</li></ol>

## **Systeme: « GCFI » prise électrique de terre**

<b>dysfonctionnement</b>	<b>Causes possible</b>	<b>Vérification / solutions</b>
Bouton reset ne se déclenche pas lors des tests	1) Perte de protection contre les défauts de terre.	1) Mettez le générateur en marche et appuyez sur le reset de la prise de terre. Si cela ne résout pas le problème, appelez l'Assistance routière. Ne pas utiliser les prises de courant jusqu'à ce problème soit résolu.

## **Systeme: jauges et Instruments**

<b>dysfonctionnement</b>	<b>Causes possible</b>	<b>Vérification / solutions</b>
ABS lumière clignote ou reste allumée.	1) Le système antiblocage de frein est désactivé. Le système de freinage traditionnel est toujours efficace.	1) Appelez l'Assistance routière.
Lumière de frein est allumée.	1) le frein de stationnement peut être enclenché. 2) niveau de liquide de frein insuffisant.	1) Relâchez le frein de stationnement. 2) Vérifier et remplir le liquide de frein.
lumières ABS et freins sont allumées simultanément.	1) dysfonctionnement capteur ABS. 2) Combinaison de problème ABS plus frein de stationnement ou liquide de frein insuffisant.	1) Appelez l'Assistance routière. 2) Relâchez le frein de stationnement et / ou vérifier et remplir le liquide de frein. Si le problème n'est pas résolu, appelez l'assistance routière le plus tôt possible.
voyant SES clignote.	1) ratés moteur	1) Appelez l'assistance routière. Conduisez à une vitesse modérée et évitez l'accélération et la décélération.
Voyant SES reste allumé	1) Un des systèmes de régulation des 'émissions moteur fonctionne mal.	1) Le véhicule peut manquer de carburant. carburant de mauvaise qualité ou présence d'eau de dans le carburant. Le bouchon de carburant n'a pas été correctement

		fermé. Vérifiez tous ces éléments, mais appelez tout de même l'assistance routière.
La lumière de TCIL est allumée ou clignote.	1) La boîte de vitesse sur multipliée est éteinte. 2) Défaut de fonctionnement de transmission détecté.	1) Réactivez la boîte de vitesse sur multipliée. 2) Appelez l'assistance routière.

### **Systeme : Générateur**

<b>dysfonctionnement</b>	<b>Causes possible</b>	<b>Vérification / solutions</b>
disjoncteurs	1) Circuit surchargé.	1) Arrêtez une partie des équipements électrique et remettez le disjoncteur à zéro.
Le générateur se lance, mais ne démarre pas.	1) Pas assez de carburant dans le réservoir. 2) filtre à essence collé. 3) Pompe à essence inopérante. 4) Mauvais état des bougies d'allumage. 5) Niveau d'huile trop bas.	1) Ajoutez du carburant dans le réservoir. Le niveau doit être au-dessus des 3/8 du réservoir. 2-4) Appelez l'assistance routière. 5) Ajoutez l'huile 10/30W dans le générateur - ne remplissez pas au-dessus du niveau.
Le générateur démarre lentement ou pas du tout	1) batterie auxiliaire faible. 2) le générateur est en charge avant qu'il soit allumé. 3) mauvais raccordement de la batterie. 4) le fusible est grillé. 5) le courant 110 volts de la zone vie est allumé.	1) lancez la batterie moteur pendant 20 à 30 minutes pour recharger la batterie auxiliaire. 2) déconnectez la charge avant de mettre en marche le générateur. 3) Nettoyez et/ou serrez les raccordements à la batterie auxiliaire. 4) Remplacez le fusible sur le panneau de commande du générateur. 5) Arrêtez le courant 110 volts de la zone vie.
Générateur en fonction, puis accélérations subites.	1) besoin d'une vérification. 2) perte de puissance ou bougie d'allumage en mauvais état.	1) Appelez l'assistance routière. 2) Vérifiez la bougie d'allumage.
Le générateur démarre seulement lorsque le bouton marche est enfoncé	1) Niveau d'huile est bas dans le générateur. 2) défaut de fonctionnement sérieux dans le générateur.	1) Vérifiez l'huile et ajoutez l'huile 10/30W si nécessaire. 2) appelez l'assistance routière.

Le générateur s'arrête lorsque vous prenez un virage avec le camping-car	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Niveau de carburant bas.</li> <li>2) niveau d'huile bas.</li> <li>3) excédent d'huile.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Remplissez le réservoir d'essence.</li> <li>2) Ajoutez l'huile au besoin.</li> <li>3) Réduisez le niveau d'huile dans le générateur.</li> </ol>
--	---	---

### **Système : Réservoirs de rétention**

<b>dysfonctionnement</b>	<b>Causes possible</b>	<b>Vérification / solutions</b>
Les réservoirs de rétention ne se vident pas quand la poignée de la valve est tirée.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Le contenu de réservoir est gelé.</li> <li>2) la valve de vidange est cassée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) réessayez de vider après que vous vous soyez déplacés dans une zone chaude.</li> <li>2) appelez l'assistance routière.</li> </ol>
Le panneau de contrôle indique que le réservoir est plein, ou plus que vide après vous l'avez vidé.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Du papier hygiénique non adapté pour les campings-car a été utilisé et est maintenant accroché sur les sondes, ou la graisse ou de l'huile a été versée dans l'évier et enduit les sondes.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Ne vider pas d'eau dans le réservoir pendant un moment pour laisser les sondes sécher, puis essayez à nouveau. Si les sondes ne fonctionnent toujours pas, essayez de laver les réservoirs à grandes eaux dans une station de vidange.</li> </ol>

### **Système : Évier de cuisine**

<b>dysfonctionnement</b>	<b>Causes possible</b>	<b>Vérification / solutions</b>
Peu ou pas d'écoulement.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) La pompe à eau est éteinte.</li> <li>2) Le camping-car n'a plus d'eau potable.</li> <li>3) aérateur obstrué.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Mettez la pompe à eau en marche sur le panneau de contrôle.</li> <li>2) Ajoutez de l'eau dans le réservoir d'eau potable.</li> <li>3) Dévissez l'aérateur du robinet et rincez-le ou enlevez le si nécessaire.</li> </ol>

## Systeme : Systeme GPL

dysfonctionnement	Causes possible	Vérification / solutions
Le GPL n'alimente pas les équipements.	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Valve principale du réservoir fermée.</li><li>2) Commutateur du détecteur de GPL HS ou batterie HS.</li><li>3) basse pression dans le réservoir de GPL.</li><li>4) La température extérieure est trop basse.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Ouvrez la valve principale.</li><li>2) Allumez le détecteur de GPL ou remplacez la batterie.</li><li>3) Ajoutez du GPL au réservoir principal.</li><li>4) Déplacez le camping-car dans un lieu plus chaud jusqu'à ce que le propane se réchauffe.</li></ol>
L'alarme de détecteur de GPL est activée ou ne se remet pas à zéro.	<ol style="list-style-type: none"><li>1) niveau batterie auxiliaire faible.</li><li>2) Vapeurs de combustibles dans le secteur du détecteur.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1) lancez la batterie du moteur pendant 20 à 30 minutes pour recharger la batterie auxiliaire.</li><li>2) Aérez le camping-car et essayez de remettre à zéro le détecteur. Si il ne se remet pas à zéro, appelez l'assistance routière.</li></ol>

## Systeme : Four à micro-ondes

dysfonctionnement	Causes possible	Vérification / solutions
Aucune horloge ou lumière.	<ol style="list-style-type: none"><li>1) le micro-ondes n'est pas alimenté en courant 110 volts.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Mettez en marche le courant 110 volt de la zone vie. Si il fonctionne vérifiez les disjoncteurs dans le convertisseur d'électricité. Si il ne fonctionne pas, dépannez le système 110v. Si le système 110 volts fonctionne et les disjoncteurs aussi, vérifiez la prise à côté du micro-ondes pour voir si elle est branchée.</li></ol>
L'horloge et la lumière fonctionnent, mais le micro-ondes ne chauffe pas la nourriture.	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Le micro-ondes est défectueux.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Appelez l'assistance routière.</li></ol>

## Système : Panneau de contrôle

dysfonctionnement	Causes possible	Vérification / solutions
Aucune lumière sur le panneau.	1) Fusible grillé. 2) Batterie auxiliaire HS.	1) Vérifiez le fusible du panneau de contrôle sur le convertisseur d'électricité. Changez le si besoin. 2) vérifiez et chargez la batterie auxiliaire.

## Système: Le four

dysfonctionnement	Causes possible	Vérification / solutions
Le bouton est en position marche, mais le four ne fonctionne pas.	1) La veilleuse doit être allumée manuellement en premier.	1) Tournez le bouton du four sur la position marche, puis utilisez une allumette ou un briquet pour allumer la veilleuse.

## Système : Réfrigérateur

dysfonctionnement	Causes possible	Vérification / solutions
L'indicateur de température indique « A » sur l'écran de visualisation.	1) Le congélateur fonctionne mais pas le réfrigérateur.	1) réinitialisez le réfrigérateur en l'allumant et en l'éteignant. mettez à zéro le commutateur de température du congélateur. Si le problème persiste, appelez l'assistance routière.
L'indicateur de température indique « F » sur l'écran de visualisation.	1) Le réfrigérateur et le congélateur sont en panne.	1) appelez l'assistance routière.
L'indicateur de température indique « H » sur l'écran de visualisation.	1) L'humidificateur est en panne.	1) appelez l'assistance routière.
Le réfrigérateur ne s'allume pas.	1) batterie auxiliaire faible ou HS. 2) Camping-car n'est pas assez de niveau.	1) Lancer la batterie du moteur pendant 20 à 30 minutes pour recharger la batterie auxiliaire. 2) Réglez le niveau du camping-car jusqu'à ce qu'au moins 70% de la bulle soit dans le cercle.

Le réfrigérateur ne fonctionne pas .	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) les éléments dans le réfrigérateur ne refroidissent pas.</li> <li>2) les aérations sont bloquées.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) la grille de refroidissement n'est pas attachée. Attachez-la.</li> <li>2) Débloquez les aérations.</li> </ol>
Le réfrigérateur ne fonctionne pas en mode GPL.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) batterie auxiliaire faible .</li> <li>2) réservoir GPL vide.</li> <li>3) le GPL est éteint.</li> <li>4) Détecteur de GPL est éteint.</li> <li>5) Présence d'air dans les canalisations.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Lancer la batterie du moteur pendant 20 à 30 minutes pour recharger la batterie auxiliaire.</li> <li>2) Remplir le réservoir de GPL.</li> <li>3) Ouvrez le robinet du GPL Vérifiez que le robinet d'arrêt manuel est ouvert.</li> <li>4) Réinitialisez le détecteur de GPL. Démarrez et arrêtez le réfrigérateur plusieurs fois et entre chaque cycle, attendre 30 secondes.</li> <li>5) Allumez les brûleurs de la cuisinière pendant environ 1 minute pour chasser l'air des canalisations.</li> </ol>
Le réfrigérateur ne fonctionne pas en mode 110V.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Pas d'alimentation 110V dans la zone vie du camping-car. Disjoncteur déclenché.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Si l'horloge du micro-ondes est en marche, vérifiez le disjoncteur pour des appareils au niveau du convertisseur de puissance. Si non, reportez-vous à la section dépannage du système 110V.</li> </ol>

### **Systeme: Climatisation de toit**

<b>dysfonctionnement</b>	<b>Causes possible</b>	<b>Vérification / solutions</b>
La climatisation ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Pas de courant 110 volts.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Si le micro-ondes fonctionne, vérifiez le disjoncteur de la climatisation dans le convertisseur de puissance. Vérifiez les 2 fusible 2A dans le thermostat mural. Si le micro-ondes ne fonctionne pas, reportez-vous à la section dépannage du système 110V.</li> </ol>

		Note: Dans les modèles de catégorie A il y a 2 climatisations de toit, vous devez mettre en fonction qu'une seule à la fois.
--	--	--

### **Systeme: Douche**

<b>dysfonctionnement</b>	<b>Causes possible</b>	<b>Vérification / solutions</b>
Robinet de douche allumé mais pas d'eau qui coule.	1) Bouton à l'arrière du pommeau de douche est éteint. 2) Autre problème avec le système d'eau potable.	1) Tournez le bouton à l'arrière du pommeau de douche. 2) Résoudre le problème du système d'eau douce.
L'eau est refoulé dans la douche lors de l'ouverture du robinet de la cuisine ou de la salle de bain.	1) Réservoir d'eaux grises est plein.	1) Vider le réservoir d'eaux grises
L'eau est refoulé dans la douche lors de son utilisation	1) Le réservoir d'eaux grises est plein. 2) L'évacuation de la douche est bouchée.	1) Vider le réservoir d'eaux grises. 2) Nettoyer l'évacuation du bac de douche.

### **Systeme: cuisinière**

<b>dysfonctionnement</b>	<b>Causes possible</b>	<b>Vérification / solutions</b>
Le GPL s'échappe du brûleur, mais le système d'allumage n'enflamme pas le GPL.	1) Allumage manuel en panne. 2) le fil de l'allumage est débranché.	1) Utiliser des allumettes / briquet ou appelez l'Assistance routière. 2) Soulevez la plaque de cuisson et rebranchez le fil orange de l'allumeur, ou utiliser des allumettes ou un briquet.
Les brûleurs de la cuisinière ne s'allume pas	1) Le GPL n'arrive pas aux brûleurs	1) Reportez-vous à la section dépannage du système GPL.

## Systeme: Toilettes

dysfonctionnement	Causes possible	Vérification / solutions
Pas d'eau dans les toilettes	1) nombreuses	1) reportez-vous à la section dépannage du système d'eau potable

## Systeme: Chauffe-eau

dysfonctionnement	Causes possible	Vérification / solutions
Le voyant rouge reste allumé	1) Le GPL n'arrive pas au système. 2) le voyant est défectueux.	1) Vérifiez la présence de GPL au niveau de la cuisinière. Si non, reportez-vous à la section dépannage du système GPL. 2) Vérifiez la connexion diode.
La lumière rouge ne s'allume pas du tout.	1) Chauffe-eau était en marche et l'eau est chaude à présent. 2) fusible HS dans le panneau du convertisseur de puissance.	1) Vérifiez le robinet d'eau chaude. 2) Remplacez le fusible 5a au niveau du convertisseur de puissance.
Fuites au niveau de la valve de vidange du Chauffe-eau.	1) Cette situation est normale en raison de la dilatation de l'eau après l'avoir chauffé.	1) Faites couler un peu d'eau chaude. Cela devrait soulager la pression. Si cela ne résout pas le problème, appelez l'Assistance routière.

## Systeme: Pompe à eau

dysfonctionnement	Causes possible	Vérification / solutions
La pompe à eau ne permet plus de faire circuler l'eau à travers le système.	1) batterie auxiliaire faible ou HS. 2) Réservoir d'eau fraîche peut être vide.	1) Mettre en marche le moteur pendant 20 à 30 minutes pour recharger la batterie auxiliaire. 2) Remplir le réservoir d'eau douce.

## **AVERTISSEMENT GÉNÉRAL**

**Ce document est la propriété d'El Monte RV et est uniquement réservé à des fins d'information.**

**El Monte RV se réserve le droit de modifier le document à tout moment et sans préavis.**

**El Monte RV ne se considère pas responsable de l'exactitude de toutes les instructions ou spécifications contenues dans le présent document.**

**Le document ne vise pas à décrire la fonction spécifique d'un appareil ou un élément dans un camping-car en particulier.**

**En outre, le document ne vise pas à décrire le contenu de chaque véhicule en particulier.**

**Assurez-vous du contenu et du fonctionnement de chaque élément de votre camping-car avant de quitter notre concession.**

**Nos employés sont en mesure de vous donner des instructions spécifiques. Demandez leur si vous avez des questions.**

**Bounder, Flair, Storm et Tioga sont des marques déposées de Fleetwood Entreprises, Inc.**

**Ce document est protégé par copyright par El Monte RV et ne doit pas être reproduit en aucune manière sans le consentement exprès et écrit de El Monte RV.**

**Santa Fe Springs, CA  
Mars 2005**

**Propriété d'El Monte RV**